

NETTOYAGE COMMERCIAL
GBM
SOUSSION GRATUITE
NETTOYAGEGBM.COM
514-303-0488

PUBBLICITÀ

RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITTASI RESIDENZIALE

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
TEAM

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

f l i

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il **Cittadino** dal 1941
CANADÉSE

Anno LXXXV N° 14 | Montréal, 8 APRILE 2026 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:

5200, Jean-Talon Est Montréal, Qc | 514-256-1999

PUBBLICITÀ

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBO: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

QUÉBEC pag 5

Fine delle preghiere per strada

SERIE A pag 18

MILAN KO: NAPOLI SECONDO

L'Inter batte la Roma: lo scudetto è vicino

DONNE E VIDEOGIOCHI pag 14

cnic 1972
CONGRÈS NATIONAL DES ITALO-CANADIENS
région Québec

IL CONGRESSO CELEBRA L'ECCELLENZA FEMMINILE

Il 29 marzo quattro storie di successo al Centro Leonardo da Vinci

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 8 a domenica 12 aprile 2026

Provolone 'Soresina'
28.63 /kg
12⁹⁹ LB

IMPORTATO DALL'ITALIA

Pomodori pelati 'Marotta'
100oz
5⁹⁹ L'UNO

IMPORTATI DALL'ITALIA

Olio extra vergine d'oliva 'Pietro Coricelli'
1 LITRO
9⁹⁹ LA BOTTIGLIA

IMPORTATO DALL'ITALIA

@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

PUBBLICITÀ

VIENI A SCOPRIRE I MODELLI 2026 DA CHOMEDEY NISSAN!

ESCLUSIVAMENTE DA **GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400

BATTIAMO TUTTE LE OFFERTE!

NISSAN
Innovation that excites

www.ChomedeyNissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** | **APERTO ANCHE DI SABATO**

ROGUE ROCK CREEK 2026

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ



ADONIS

Marché méditerranéen



WOW

Formaggio Labneh "Phoenicia" o "Cedar"
500 g - reg. 6,49
2,50\$ di sconto
3⁹⁹

Carne macinata di manzo magra - formato economico
12,10/kg
reg. 9,79/lb - 21,58/kg



MAGRA

44% DI SCONTO
5⁴⁹
/lb

Prugne nere, pesche o nettarine
Cile, Grecia - cestino da 2 libbre
reg. da 7,99 a 8,99



FINO AL 56% DI SCONTO
3⁹⁹
l'uno

Arance senza semi, pere Bartlett o avocado
Egitto, Sudafrica, Messico
reg. 2,49/lb - 5,49/kg | 2,99/lb - 6,59/kg | 1,99/un.



FINO AL 67% DI SCONTO
99¢
/lb /l'unità

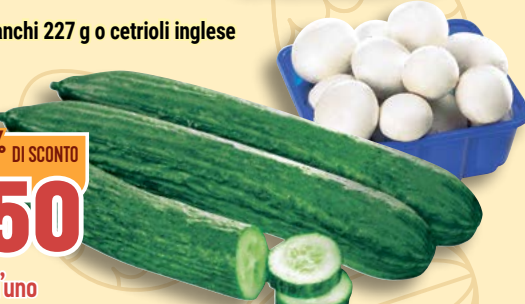
FRUTTA GRANDE

Fuso di pollo Halal
5,05/kg
reg. 4,99/lb - 11,00/kg



54% DI SCONTO
2²⁹
/lb

Funghi bianchi 227 g o cetrioli inglese
Canada
reg. 2,99



50% DI SCONTO
1⁵⁰
l'uno

FINO AL 60% DI SCONTO
1⁹⁹
l'uno



Sedano
Canada, Stati Uniti, Messico
reg. da 3,99 a 4,99



Spalla d'agnello Halal
17,61/kg
reg. 12,99/lb - 28,64/kg

23% DI SCONTO
3²⁵
l'unità

Spiedini di petto di pollo, shish taouk, salsa rossa o pesto
unità - reg. 4,25

38% DI SCONTO
7⁹⁹
/lb



44% DI SCONTO
8⁹⁹
/lb

Bistecca di tonno decongelata/scongelata
19,82/kg
reg. 15,99/lb-35,25/kg



Gamberi bianchi crudi "Blue Tide 41-50"
340 g

2\$ DI SCONTO
4⁹⁹



Ali di pollo o costolette di maiale "St-Hubert"
575-625 g - scelta assortita
reg. da 16,99 a 18,99

FINO A 9\$ DI SCONTO
9⁹⁹

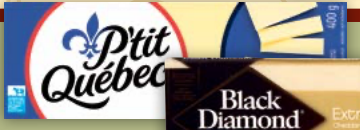


Basturma classica Halal
20,82/lb
reg. 5,09/100g
23,09/lb

5\$ /kg DI SCONTO
4⁵⁹
il 100g

Yogurt bianco Halal "Cedar"
650 g - scelta assortita
reg. 3,69

46% DI SCONTO
1⁹⁹



32% DI SCONTO
5⁴⁷

Formaggio a pezzo "P'tit Québec" o "Makler"
400 g - scelta assortita
reg. 7,99



FINO A 5\$ DI SCONTO
5⁹⁹

Mandorle o noci cajou arrostate "Cedar"
454 g | 350 g
reg. 8,99 a 10,99

Affettati "Selection"
400 g - scelta assortita
reg. da 11,49 a 12,99

FINO AL 38% DI SCONTO
7⁹⁹



7⁹⁹ Pizze medie "Adonis"
470-654 g - scelta assortita
reg. 8,99



13⁹⁹ /lb
Mini Maamoul scelta assortita
29,73/kg
reg. 14,99/lb - 33,03/kg



Olio extra vergine d'oliva "Gallo"
1 L - scelta assortita
reg. 13,99

FINO A 10\$ DI SCONTO
9⁹⁹



FINO AL 50% DI SCONTO
99¢

Tonno al naturale o funghi a pezzi "Cedar"
170 g | 284 ml
reg. da 1,79 a 1,99

Harissa "Tucal"
140 ml
reg. 1,79



FINO AL 39% DI SCONTO
2/4\$
o 2,00 l'unità

Pasta "La Molisana" o pomodori "Belgusto"
450 g | 680 ml - ampia scelta
reg. da 2,99 a 3,29

Patatine "Lay's"
177-235 g
scelta assortita
reg. 4,99

30% DI SCONTO
2/7\$
o 3,50 l'unità



Semola di grano "Cedar" 4 kg o Riso basmati "Kubba"
4,54 kg
reg. da 11,99 a 19,99



FINO AL 60% DI SCONTO
1⁹⁹

Verdure "Cedar" o Carciofi "Montana" surgelati
375-750 g
reg. da 3,99 a 4,99

Caffè "Lavazza"
250 g
reg. 8,99
39% DI SCONTO
5⁴⁹



Wafer "Loacker"
150-175 g - scelta assortita
reg. 3,99

31% DI SCONTO
2/5⁵⁰
o 2,75 l'unità



Primo piano

Cuba libera 2.010 detenuti per la Settimana Santa

Il governo cubano ha voluto festeggiare la Settimana Santa annunciando la liberazione di 2.010 detenuti: si tratta del più grande atto di clemenza a Cuba dell'ultimo decennio, superato solo dalla decisione storica di liberare 3522 prigionieri, nel settembre 2015, poco prima della visita di Papa Francesco sull'isola. È una mossa che ricorda da vicino l'amnistia approvata dal Venezuela del post-Maduro e che arriva 48 ore dopo l'allentamento dell'embargo da parte degli americani grazie ai quali una petroliera russa ha potuto sbarcare 730 mila barili di greggio. E arriva poche settimane dopo la decisione dell'Avana di consentire agli esuli cubani di svolgere attività commerciali sull'isola e di autorizzare aziende private a importare piccole quantità di benzina.



Artemis II: sorvolo storico della Luna

La missione della Nasa ha stabilito il nuovo record di distanza dalla Terra, superando quello di Apollo 13 nel 1970

SAN DIEGO – La capsula Orion della missione *Artemis II* ha completato il sorvolo lunare e ha avviato la fase di rientro verso la Terra. A bordo, gli astronauti della Nasa Reid Wiseman (comandante), Victor Glover (pilota) e Christina Koch (specialista di missione), insieme al canadese Jeremy Hansen dell'Agenzia Spaziale Canadese. La missione *Artemis II*, decollata dal Kennedy Space Centre in Florida il 1° aprile, si concluderà con l'ammarraggio nel Pacifico vicino a San Diego il 10 aprile, per un totale di quasi dieci giorni.



Per circa sei ore, lunedì 6 aprile i quattro astronauti hanno sorvolato la Luna fotografando il lato più lontano del satellite con un livello di dettaglio mai raggiunto prima. La missione ha stabilito un nuovo record di distanza dalla Terra, superando di oltre 6.600 chilometri il primato detenuto dall'*Apollo 13* dal 1970, quando l'equipaggio di Jim Lovell raggiunse i 400.171 chilometri prima di invertire la rotta per rientrare in seguito all'esplosione di un serbatoio di ossigeno. *Artemis II* ha seguito una traiettoria a otto analoghi, senza orbitare attorno alla Luna né effettuare un allungaggio. Ad accrescere il carattere storico della missione guidata da Reid Wiseman, l'equipaggio di *Artemis II* vanta diversi primati: Victor Glover è la prima persona di colore a volare intorno alla Luna, Christina Koch la prima donna e il canadese Jeremy Hansen il primo non americano.

Le informazioni raccolte saranno fondamentali per la preparazione di missioni successive, come *Artemis III* nel 2027 e l'allungaggio di *Artemis IV* nel 2028.

GUERRA IN MEDIO ORIENTE

USA: recuperati 2 piloti dispersi in Iran

Trump esalta esalta l'eccezionalità della missione. Teheran rivendica la distruzione di due C-130 e due *Black Hawk*. Poi il tycoon minaccia: "Possiamo distruggere l'Iran in 4 ore"

NEW YORK – I due piloti dell'F-15 abbattuto in territorio iraniano venerdì 3 aprile sono stati recuperati sani e salvi dalle forze speciali statunitensi. Il secondo ufficiale è stato tratto in salvo nella notte tra sabato e domenica, trovato gravemente ferito nei pressi di un aeroporto in disuso a Isfahan. Il recupero del primo pilota era avvenuto ventiquattr'ore prima, ma la notizia era stata inizialmente secretata dal Pentagono per non compromettere la seconda fase operativa. Donald Trump ha annunciato personalmente il salvataggio, definendolo uno dei momenti più alti della storia militare americana. "È la prima volta nella storia che due piloti statunitensi vengono salvati separatamente nel cuore del territorio nemico", ha dichiarato il Presidente, aggiungendo che nessun soldato americano è rimasto ucciso o ferito nel corso delle due missioni. Trump ha concluso con un appello all'unità nazionale: "Questo è un momento di cui tutti gli americani dovrebbero essere

orgogliosi". La versione iraniana è radicalmente diversa. Le autorità di Teheran non parlano di salvataggio ma di un fallito blitz in territorio sovrano, rivendicando la distruzione di due C-130 e due elicotteri *Black Hawk* impegnati nell'operazione. I Pasdaran hanno presentato l'episodio come una propria vittoria militare. Sul fronte diplomatico, nelle ultime ore Teheran ha consegnato ai mediatori pachistani un documento in dieci punti in risposta alle richieste americane, chiedendo non una tregua temporanea ma la fine definitiva del conflitto. Trump ha commentato che si tratta di un passo avanti, ma insufficiente, ribadendo che l'Iran non può avere l'arma nucleare. Le minacce del Presidente americano si sono fatte nel frattempo sempre più esplicite. In conferenza stampa ha dichiarato che gli Stati Uniti hanno un piano per distruggere, entro quattro ore dalla scadenza dell'ultimatum (previsto per martedì 7 aprile alle 20, ora di New York), tutti i ponti e le centrali elettriche iraniane. "E questo avverrà nell'arco di quattro ore, se lo volessimo", ha affermato. In precedenza, su *Truth*, aveva scritto: "Aprite il maledetto Stretto, pazzi bastardi, o vivrete all'inferno".

Le prossime ore saranno decisive per capire se la mediazione pachistana riuscirà ad aprire uno spiraglio o se il conflitto entrerà in una fase di *escalation* senza precedenti.



Marc Tanguay
Deputato di LaFontaine
Leader parlamentare dell'opposizione ufficiale

514 648-1007
Marc.Tanguay-LAFO@assnat.qc.ca

9094, boulevard Maurice-Duplessis Montréal (Québec) H1E 7C2

CLINIQUE DENTAIRE
BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere
Accetiamo regime canadese di cure dentistiche.

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: ~~1 800\$~~ 1400\$ **35% di sconto**
Impianto + Corona: ~~4 600\$~~ 3 330\$ **-30%**
Ponte in ceramica fisso **-10%**
Ortodonzia **-35%** CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA

* Promozione valida da gennaio fino a giugno 2026. Alcune condizioni si applicano.

PARLIAMO ITALIANO!

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTALE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

IACONO
Député / Deputato Alfred-Pellano

450-661-4117



Patricia Lattanzio
Deputata
Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
8370 Boulevard Lacordaire,
Saint-Léonard, QC H1R 3Y6
Tel.: 514-256-4548

Senatore
Tony Loffreda

SENATE SÉNAT

Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

T. 613-943-5694 Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

Québec

Porto di Montréal: addio a sorpresa della DG Gascon

Venerdì 3 aprile l'Amministrazione portuale di Montréal ha annunciato la brusca uscita di scena della sua presidente e direttrice generale, Julie Gascon, dopo soli due anni alla guida del principale porto dell'est del Canada. L'organizzazione ha rifiutato di parlare di licenziamento, invocando la riservatezza del rapporto contrattuale tra il consiglio di amministrazione e la dirigente. Un comitato di amministratori assumerà la direzione ad interim durante la ricerca di un nuovo CEO. La Gascon vantava un curriculum di tutto rispetto: capitana di lungo corso su rotte internazionali, poi ruoli dirigenziali a Trasporti Canada e alla Guardia costiera canadese. Nel frattempo, il porto assicura che il colossale progetto di espansione del terminal di Contrecoeur, del valore di 2,3 miliardi \$ e previsto per il 2030, procede senza intoppi. Le ragioni dell'addio restano avvolte nel mistero.



Legault saluta: l'omaggio dell'Assemblea Nazionale

Dopo 28 anni in politica, il Premier uscente ha vissuto una cerimonia d'addio carica di emozione nel Salon Rouge: lascerà la guida del governo il 12 aprile

QUEBEC - François Legault ha preso la parola per l'ultima volta come Primo Ministro all'Assemblea Nazionale giovedì 2 aprile, nel corso di una cerimonia di commiato al Salon Rouge. Il Premier uscente, 68 anni,

lascia la guida del governo il 12 aprile, dopo l'elezione del suo successore alla testa della CAQ (uno tra Bernard Drainville e Christine Fréchette), ma intende portare a termine il suo mandato da deputato. In tribuna erano pre-

senti la compagna Isabelle Brais e il fedelissimo capo di gabinetto Martin Koskinen. Nel suo discorso di addio, Legault ha ripercorso i temi centrali della sua carriera politica: il ruolo dell'interventismo statale nell'economia quebecchese, la difesa della lingua e dell'identità del Québec, e la responsabilità degli eletti di trasmettere speranza ai cittadini di fronte alle incertezze internazionali. Ha avuto difficoltà a trattenere le lacrime evocando la figura del padre, scomparso prima di poter vedere i suoi successi politici.

Legault è entrato in politica provinciale nel 1998 come

Ministro péquista nel governo Bouchard. Ha poi fondato la CAQ nel 2011 e conquistato due governi di maggioranza consecutivi. Prima della politica, era noto come cofondatore di Air Transat. I leader dei partiti d'opposizione hanno preso la parola a loro volta. André Fortin del PLQ ha riconosciuto il peso politico delle due maggioranze ottenute dalla CAQ. Ruba Ghazal di Québec Solidaire ha sottolineato il valore dell'impegno politico, pur ribadendo le profonde divergenze con il governo uscente. Paul St-Pierre Plamondon del Parti québécois ha adottato un tono più critico: tra i ri-



conoscimenti, ha inserito una domanda diretta sul bilancio della cosiddetta "terza via" di Legault nel quadro canadese, generando malcontento tra i banchi caquisti. Legault ha risposto citando l'allenatore del CHMontréal Martin St-Louis: "Bisogna prendere quello che il gioco ti offre", in

riferimento al dossier costituzionale e referendario. L'Assemblea Nazionale entra ora in una fase di transizione. Le prossime settimane saranno decisive per la CAQ, chiamata a scegliere un nuovo leader e a ridefinire la propria direzione politica in vista delle elezioni provinciali del 2026. (V.G.)



Filomena Rotiroti
Deputata di Jeanne-Mance-Viger

514-326-0491
Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca

5450, rue Jarry Est, bureau 100, Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9



Celine HAYTAYAN
DÉPUTÉE DE LAVAL-DES-RAPIDES

450 668-6077
Celine.Haytayan.LDR@assnat.qc.ca



Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

LA POLITICA ITALIANA

Travaglio e Vannacci: due personaggi sui generis

Marco Travaglio, che pur è di sinistra, mi appare a volte per le cose che dice un vero, sano nazionalista o se vogliamo un patriota. Peccato che occorra definirsi di sinistra per pensare e dire cose normali di destra. Ma ormai certe parole: nazionalismo, sovranismo sono vittime della manipolazione del vocabolario d'italiano da parte dei nostri progressisti che le demonizzano. Che si pensi anche al termine populista, usato come un insulto. Bisogna rendere merito, inoltre, a Travaglio, di non aver fatto dell'antifascismo, a fascismo morto e sepolto da quasi un secolo, la sua professione. Come invece fanno tanti.

Travaglio, insomma, è un uomo al di fuori degli schemi abituali entro cui la "politica all'italiana" fa rientrare uomini e idee. Ad esempio, il denunciare le pratiche omicide dei militari israeliani contro i civili palestinesi dovrebbe essere il riflesso normale di qualunque osservatore, a prescindere dal suo schieramento ideologico. E così anche il denunciare l'attacco armato contro l'Iran, condotto dagli USA e da Israele a tradimento, mentre si era in fase negoziale. Denunce che possono andare di pari con la denuncia dell'obbrobrioso sistema politico iraniano. Inoltre, mi sembra molto logico il criticare, come

fa Travaglio, le sanzioni antirusse, a causa dei loro effetti perversi sull'economia europea. La Russia sarebbe potuta essere invece, dopo il crollo del comunismo, una preziosa alleata dei paesi europei, invece di divenire, per miope scelta europea, una loro mortale nemica.

Ma la logica binaria, da campo di calcio e da stadio, prevale in Italia, dove un gol fatto dalla nostra squadra è un gol subito dalla squadra avversaria; sicché si ragiona in termini di stretta politica partitica: si demonizzano gli avversari, si fanno continuamente polemiche, e si distorcono i principi di verità, di onestà, di dignità. L'interesse nazionale dovrebbe essere il fattore che unifica governo e opposizione. Ma la stessa espressione "interesse nazionale" sembra evocare nel Bel Paese una politica guerrafondaia.

E da Travaglio passo a Vannacci.

Roberto Vannacci ha avuto, senza saperlo, un grave torto nei miei confronti. Io pensavo di essere una persona normale: amante del proprio Paese, onesto, per nulla opportunisto - se mi è permesso indicare questi limiti alla mia italianità - e profondamente rispettoso del sentimento nazionale, mio ma anche di quello degli altri. Io considero infatti lo Stato-Na-

zione una nobile creazione, e quindi ho un profondo rispetto per le bandiere, i passati nazionali, i confini di Stato, e per l'identità culturale dei popoli e quindi degli individui.

Devo dire che il libro del generale Vannacci è stato, a tutta prima, un balsamo per me, poiché le idee che vi sono espresse coincidono punto per punto con i miei giudizi in relazione ai temi in esso trattati. Potrei anzi dire che io stesso ho affrontato e discusso gli stessi soggetti in diversi miei scritti ben anteriori a quelli del Generale. Ma allora qual è il torto di Vannacci nei miei confronti? Identificandomi a lui, mi sono sentito il destinatario delle frasi ingiuriose di persone, in apparenza perfettamente normali, che hanno denunciato come insensate, infamanti, assurde, orribili le idee espresse da Vannacci. Queste accuse, che indirettamente sono state rivolte anche a me, hanno messo fortemente in dubbio la mia normalità. E la normalità di tanta altra gente, né xenofoba, né omofoba, né misantropa, che pensa come me e come Vannacci.

Io penso che l'analfabetismo italiano in materia di normali sentimenti nazionali sia emerso in maniera eclatante da questo crucifige lanciato contro l'autore del "Mondo al contrario". Il quale, avendo vissuto da bambino e da ragazzo all'estero, in Francia, ha fin da allora acquisito quel normale senso di amor patrio che è visto invece da molti, in Italia - dove trionfano l'a-nazionalismo, il settarismo, la faziosità, e la partigianeria - come un'aberrazione meritevole dei peggiori insulti.

Fine delle preghiere e delle processioni per strada

Il governo Legault adotta la Legge 9: niente più pratiche religiose spontanee sulla pubblica via, multe fino a 1.125 \$ e simboli religiosi vietati negli asili. Saranno i Comuni a dare le autorizzazioni. Protestano l'Arcivescovo di Montréal e la Comunità musulmana

QUÉBEC — Con 76 voti favorevoli e 28 contrari, giovedì 2 aprile il governo Legault ha adottato la Legge 9, *Loi sur le renforcement de la laïcité au Québec*, che amplia la laicità dello Stato alle strade, agli asili e alle scuole private sovvenzionate. In aula, il *Parti Québécois* ha votato a favore, mentre il *Parti libéral* e *Québec solidaire* si sono opposti. Il disegno di legge del Ministro dell'Identità **Jean-François Roberge** era stato presentato come il naturale complemento della già controversa Legge 21 del 2019. Stavolta, però, il mirino è puntato direttamente sullo spazio pubblico. D'ora in poi, chi organizza una pratica religiosa collettiva in strada o in un parco senza autorizzazione municipale, o che intralcia la circola-

zione, rischia un'ammonda che può arrivare fino a 1.125 \$. I Comuni interpellati dovranno valutare caso per caso le richieste di autorizzazione.

Il Ministro Roberge ha chiarito che la legge non mira alle processioni pasquali tradizionali, solitamente organizzate di concerto con le autorità locali: "Non si parla di un gruppo di persone che, in modo spontaneo, nel tentativo di provocare, occupa e blocca una strada — quello è altro". Il riferimento implicito è alle preghiere islamiche tenute in piazza davanti alla basilica



Jean-François Roberge

di Notre-Dame a Montréal, episodio che aveva scatenato il dibattito pubblico.

Le reazioni non si sono fatte attendere. L'Arcivescovo di Montréal, **Mgr Christian Lépine**, ha espresso apertamente le sue preoccupazioni, ricordando che la libertà di manifestare la propria fede in pubblico è sancita dalla Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo ed è difesa dalle Carte

dei diritti e delle libertà, sia quebecchese che canadese. Ancora più duro il *Conseil national des musulmans canadiens*, che ha denunciato un uso strumentale del principio di laicità. Sul piano scolastico, la legge introduce il divieto del porto di simboli religiosi per le educatrici degli asili e per il personale delle scuole private. Una clausola tutela tuttavia chi era già in servizio al 27 novembre 2025. Il velo integrale sarà vietato nei *Cégep* e nelle Università, sia per chi eroga il servizio educa-

tivo sia per chi lo riceve. Le scuole private confessionnali sovvenzionate avranno tre anni per adeguarsi — eliminando la selezione degli alunni e degli insegnanti in base alla religione e l'insegnamento religioso in orario scolastico, pena la perdita dei

fondi pubblici. Per blindare il testo contro eventuali ricorsi fondati sulle Carte dei diritti, il governo ha nuovamente fatto ricorso alla clausola derogatoria — uno strumento costituzionale che rende la legge immune da impugnazioni giudiziarie. (V.G.)

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI COMPRARE O DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION
Agence immobilière

www.marioconte.com




Services immobiliers
TRIANGLE
Agence Immobilière

LOUER - RENTAL
ADMINISTRER - MANAGER
VENDRE - SALE

PROPRIETARI

Per affittare in TUTTA SICUREZZA ad inquilini qualificati, con verifica del credito e del lavoro che soddisfano i vostri criteri di selezione

NON aspettate, CHIAMATE!

JOSEPH SABATINI
514-376-6886

Non troverai prezzi migliori

www.ThriftyBeaver.ca
Negozio online

Acquista comodamente online con consegna gratuita e garanzia del prezzo più basso

Assistenza e vendite: 1-888-694-2120




Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891



VESTITI PRIMAVERILI DA DONNA
IN OFFERTA!

Abbiamo tutte le misure

MACCHINA PER PIZZELLE
IN OFFERTA!

MACCHINA PER FARE LA PASTA

SCARPE DA DONNA

SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile in cuoio. Respira!

PANTOFOLE DA UOMO E DA DONNA
APPENA ARRIVATE

MACCHINE PER CAFFÈ
IN OFFERTA!

BOUTIQUE PINA SACCO
UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard 514.322.7010









Canada

Scatta la regola "30 giorni o è gratis" per il passaporto canadese

Da mercoledì 1° aprile è operativa la nuova politica federale denominata "30 giorni o è gratis", che introduce una garanzia concreta a tutela dei cittadini canadesi che richiedono un passaporto o un titolo di viaggio. Chi non riceve risposta entro 30 giorni lavorativi avrà diritto al rimborso integrale delle spese versate. Il governo ha precisato che la misura nasce dalla convinzione che i cittadini debbano essere compensati quando le amministrazioni pubbliche non rispettano i propri standard di servizio. In condizioni normali, la maggior parte delle domande viene già processata entro 10-20 giorni lavorativi. Il conteggio dei 30 giorni parte dal momento in cui Ottawa riceve una pratica completa, esclusi i tempi postali. Restano esclusi dalla garanzia i servizi urgenti ed express, che dispongono di scadenze e tariffe distinte.

Champagne a Pechino per rafforzare i rapporti economici

Il Ministro delle Finanze ha incontrato i vertici finanziari cinesi per ampliare l'accesso delle banche canadesi al mercato cinese e risolvere i contenziosi commerciali ancora aperti

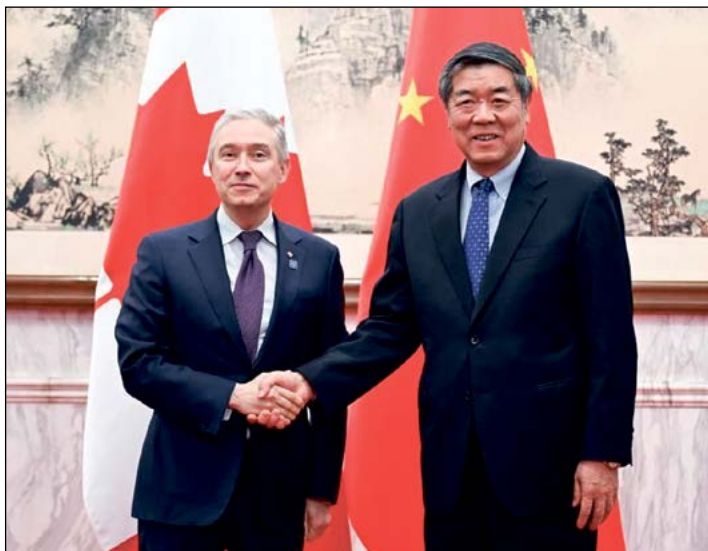
OTTAWA - Il Ministro delle Finanze canadese **François-Philippe Champagne** ha concluso venerdì una visita ufficiale di quattro giorni a Pechino, accompagnato dal governatore della Banca del Canada e da alti funzionari finanziari. Al centro della missione, svoltasi dal 31 marzo al 4 aprile, il rafforzamento dei rapporti economici tra i due Paesi e l'apertura di nuovi spazi per il settore finanziario canadese nel mercato cinese.

Durante il soggiorno,

Champagne ha incontrato l'omologo cinese **Lan Fo'an** e il Vicepremier **He Lifeng**. I colloqui hanno riguardato principalmente la possibilità per le banche canadesi di ottenere licenze aggiuntive in Cina, al fine di offrire una gamma più ampia di servizi finanziari e un maggiore accesso ai mercati obbligazionari. "Se vogliamo sviluppare gli scambi commerciali, abbiamo bisogno di servizi finanziari adeguati", ha dichiarato il Ministro, sottolineando l'importanza di

supportare gli esportatori canadesi che vogliono consolidare la propria presenza sul mercato cinese. Champagne ha inoltre annunciato che He Lifeng dovrebbe recarsi in Canada nel prossimo futuro.

Sul fronte commerciale, il Ministro ha ribadito la volontà di Ottawa di risolvere le dispute in corso, in particolare i dazi cinesi del 25% sulle carni suine canadesi, ancora in vigore nonostante i progressi degli ultimi mesi. "I nostri scambi ammontano a circa 120 miliardi di dollari, ma potrebbero essere ben più elevati", ha affermato Champagne,



impegnandosi a continuare a fare pressione per eliminare le barriere commerciali esistenti. Pechino ha invece mostrato un forte interesse ad aumentare gli acquisti di energia canadese, in un contesto internazionale reso instabile dalla guerra in Iran e dalla chiusura dello Stretto di Hormuz.

La visita si inserisce in un più ampio processo di riavvicinamento tra i due Paesi, avviato dal Premier **Mark Carney** con

un viaggio a Pechino all'inizio dell'anno, in cui aveva incontrato il Presidente **Xi Jinping**. In quell'occasione il Canada aveva ridotto i dazi sui veicoli elettrici cinesi dal 100% al 6,1%, accettando di importarne fino a 49.000 unità annue. In cambio, la Cina aveva abbassato o eliminato i propri dazi su canola e prodotti ittici canadesi almeno fino alla fine del 2026, e aveva riaperto le porte ai turisti canadesi con un'esenzione

dal visto. Il volume totale degli scambi bilaterali ha raggiunto i 124,8 miliardi di dollari nel 2025, in crescita del 5% rispetto all'anno precedente, anche se persiste uno squilibrio significativo: le esportazioni canadesi verso la Cina si sono fermate a 34 miliardi, a fronte di importazioni che hanno superato i 90 miliardi.

Sul scivoloso tema dei diritti umani, Champagne ha ribadito la posizione canadese sull'integrità della catena di approvvigionamento, dopo che, nei giorni scorsi, il deputato liberale **Michael Ma** aveva sollevato dubbi sull'esistenza dei lavori forzati in Cina durante la seduta di una commissione parlamentare. Salvo successivamente scusarsi, precisando che la sua domanda riguardava Shenzhen, polo produttivo dei veicoli elettrici, e non Xinjiang, regione al centro delle accuse internazionali di abusi sistematici contro la minoranza uigura. "Abbiamo effettivamente parlato dell'integrità della catena di approvvigionamento", ha sottolineato François-Philippe Champagne, precisando che "il commercio bilaterale deve svolgersi nel rispetto delle norme internazionali". (K.G.)



DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

**BISOGNO DI
PROTESI DENTALI
COMPLETE
O PARZIALI?
Chiamateci!**



Accettiamo la carta
del 'Régime canadien'.

514-272-7623
5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard

ASSICURAZIONE AUTO,
CASA E VEICOLI RICREATIVI

**Per la tua
assicurazione auto
e casa vale la pena
comparare.**

*Partner autorizzato di Beneva inc, agenzia di assicurazione danni
**Beneva inc. 2024 *© Il nome e il logo Beneva sono marchi del
Groupe Beneva inc. utilizzati su licenza.

Partenaire
autorisé | beneva

**Nicolas
Sebastiani**
Agente assicuratore
contro i danni

**Assurances
Sebastiani***
Agenzia di
assicurazione danni

514 321-7646
assurancesmariosebastiani.com



dal 1941
Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada



www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti | Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca | Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

**AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:**
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15 000 copie stampate



IMPRESSO: tc • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza
del Consiglio dei Ministri.

Canada Financed par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non
rispecchiano necessariamente le idee della di-
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente
responsabile del loro contenuto e della loro veri-
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o
apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se
non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 60.00\$ / Anno

Italia

Il 6 aprile di 17 anni fa il terremoto dell'Aquila. Piantedosi: "Ferita aperta"

"Il 6 aprile resta una ferita aperta nel cuore del nostro Paese. Ricordiamo commossi le 309 persone la cui vita fu spezzata dalla violenza del terremoto che nel 2009 colpì l'Abruzzo. Il mio pensiero va anche a tutti coloro che rimasero feriti e a chi, con dignità e determinazione, ha affrontato il dolore e la devastazione che seguirono al sisma": lo ha dichiarato il Ministro dell'Interno, Matteo Piantedosi. "Rinnovo la mia gratitudine alle Forze dell'ordine, ai Vigili del fuoco, ai militari, ai volontari della Protezione Civile e a tutti i soccorritori che, fin dalle prime ore, hanno lavorato senza sosta per salvare vite umane e assistere la popolazione colpita. Insieme al ricordo di quanto accaduto rinnoviamo l'impegno a proseguire lungo la strada che abbiamo intrapreso, per garantire sempre più sicurezza ai nostri territori", ha concluso.

Meloni nel Golfo Persico per "difendere l'interesse nazionale"

La Premier si è recata in Arabia Saudita, Qatar ed Emirati. In un video sui social: "Qui si decide nostra sicurezza e futuro economico, giusto esserci". Ma la Schlein: la subalternità a Trump ci sta penalizzando, famiglie in difficoltà



ROMA - La missione di due giorni di **Giorgia Meloni** nei Paesi del Golfo Persico si è conclusa negli Emirati Arabi Uniti con l'incontro con il Presidente **Mohammed bin Zayed Al Nahyan**. Tra i temi sul tavolo, la libertà di navigazione nello Stretto di Hormuz. In mattinata, la Premier era sbarcata a Doha per un vertice con l'emiro qatariota, lo Sceicco **Tamim bin Hamad Al-Thani**. Venerdì 3 aprile si è tenuta invece una visita-lampo in Arabia Saudita, durante la quale Meloni ha incontrato il Principe ereditario e Primo Ministro **Mohammed bin Salman**. In un video-messaggio pubblicato sui social, Meloni ha spiegato che la "bussola precisa" del lavoro del gover-

no è quella di "difendere l'interesse nazionale": per questo, secondo la Premier, era giusto andare nel Golfo, "dove si decide una parte fondamentale della nostra sicurezza e anche del nostro futuro economico".

Bilancia commerciale in attivo per 9,6 miliardi. I rapporti con le tre nazioni del Golfo non è fatto solo di materie prime. L'interscambio complessivo con Arabia Saudita, in Qatar e negli Emirati Arabi Uniti nel 2025 è stato pari a quasi 26 miliardi, in sostanza stabile (-0,7%) rispetto all'anno precedente. Verso questi tre paesi nel complesso, la bilancia commerciale è ampiamente in attivo, per 9,6 miliardi. Se infatti le im-

portazioni ammontano a 8,1 miliardi nel 2025 (in calo del 15,2% rispetto al 2024), le esportazioni raggiungono quasi il 18 miliardi, con un aumento del 7,8%. L'Italia importa nel complesso da questi tre paesi in primis prodotti petroliferi (2,5 miliardi nel 2025) anche se in calo del 22,9% rispetto allo stesso periodo del 2024. Seguono poi a distanza i prodotti in metallo (933 milioni, -13,7%) e le sostanze chimiche (575 milioni, -0,5%). Seguono poi i prodotti tessili (148 milioni, -3,5%). Arabia Saudita, Qatar ed Emirati Arabi Uniti, comprano dall'Italia invece i prodotti tipici del *Made in Italy*. Al primo posto ci sono i macchinari (5 milioni di euro in valore, con una crescita

del 14,7%), seguiti dagli altri prodotti delle attività manifatturiere (2,3 milioni, +6,6%) e tessile-abbigliamento (1,7 miliardi, +6,9%). In calo, invece, sono i mezzi di trasporto (1,1 miliardi, -14,4%).

Schlein: subalternità a Trump sta facendo solo danni, famiglie in bolletta. "Serve una risposta strutturale: introdurre subito un tetto europeo al prezzo del gas come si fece nel 2022, e in Italia bisogna aumentare la quota di rinnovabili per poter scollare il prezzo dell'energia elettrica da quello del gas". Lo ha dichiarato in una nota la Segretaria del Partito Democratico **Elly Schlein**. "Per questo - ha aggiunto - occorre semplificare gli iter autorizzativi e moltiplicare le commissioni che se ne occupano, per accelerare. In Spagna queste strategie hanno consentito di arrivare a pagare l'energia 18 euro a megawattora mentre in Italia negli ultimi giorni ha sfiorato i 160 euro a megawattora. Così non si può andare avanti, le famiglie sono in bolletta e le imprese perdono competitività. Inoltre è notizia di oggi che comincia a mancare il carburante per i voli aerei che vengono razionati. Intanto la guerra prosegue

e i prezzi rischiano di salire ancora, mangiandosi pure gli effetti dei decreti del governo, le cui risposte saranno solo un pannicello caldo se non si pone fine al conflitto. Essere acriti-

camente subalterni a Trump ci sta causando solo danni: lui si deve fermare e questa guerra illegale deve finire, il governo lo deve dire con chiarezza", ha concluso la Schlein.

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

RE/MAX

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Charisma
Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI
Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE
Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233
stevencecere@gmail.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito
(durata illimitata)

LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.
linda-rheaume.com

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X9

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 142
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

Italiani nel mondo



L'Ambasciatore Gian Lorenzo Cornado rientra in Svizzera

Il Ministro degli esteri italiano Antonio Tajani ha disposto, con l'accordo della Presidente del Consiglio Giorgia Meloni, il rientro in Svizzera dell'Ambasciatore Gian Lorenzo Cornado. Lo ha riferito il Ministero degli affari esteri. La decisione è stata presa a seguito dell'incontro tra il Governo e i familiari delle vittime e dei feriti di Crans-Montana (VS) tenutosi giovedì a Palazzo Chigi. Nel corso dell'incontro "si è valutata insieme l'opportunità di far rientrare l'Ambasciatore italiano in Svizzera per verificare da vicino l'effettività della collaborazione avviata", afferma da parte sua una nota di Palazzo Chigi. "La piena vicinanza alle famiglie colpite dalla tragedia di Capodanno - si legge nel comunicato - continua a essere prioritaria per il Governo". L'Ambasciatore Cornado è rientrato a Berna nella serata di lunedì 6 aprile.

Giornata del Made in Italy

L'Ambasciatore Cattaneo a Toronto

TORONTO - L'Ambasciatore d'Italia in Canada, **Alessandro Cattaneo**, si è recato il 30 marzo scorso a Toronto per partecipare ad alcune delle iniziative organizzate dal Sistema Italia in Canada nel

contesto della *Giornata del Made in Italy 2026*.

Al centro della visita il simposio scientifico *Italian Cuisine as UNESCO Intangible Cultural Heritage: Health Benefits and Scientific Evi-*

dence, organizzato dall'Ambasciata d'Italia a Ottawa con il sostegno del Consolato Generale d'Italia, dell'Ufficio ICE e dell'Istituto Italiano di Cultura a Toronto e in collaborazione con *Barilla*.

La *Toronto Metropolitan University* ha ospitato il simposio, aperto da **Roberta Iannacito-Provenzano**, rettrice e vice presidente della TMU.

La conferenza, che ha visto la partecipazione di numerosi ricercatori ed esponenti del mondo istituzionale ed imprenditoriale canadese, ha consentito di illustrare i benefici della cucina italiana per la salute, valorizzando il ruolo di marchi di qualità esempio di *Made in Italy* conosciuto su scala globale.



In apertura del convegno, l'Ambasciatore Cattaneo ha sottolineato come per l'Italia la cucina sia un elemento fondamentale del proprio patrimonio culturale e della propria identità. L'ambasciatore ha inoltre evidenziato come l'approccio olistico dell'Italia alla nutrizione contribuisca alla prevenzione delle malattie e alla promozione della salute. Nel quadro delle intense relazioni bilaterali con il Canada, Cattaneo ha ribadito la volontà di promuovere un dialogo sempre più stretto che integri cultura, tradizione e salute, rafforzando ulteriormente la cooperazione nei settori dell'alimentazione e della nutrizione. Tra le au-

torità intervenute anche il ministro dell'Agricoltura dell'Ontario, **Trevor Jones**, che ha sottolineato l'eccellente partenariato esistente in ambito agricolo e alimentare

tra Italia e Ontario, favorito anche dalla presenza di numerose imprese italiane di rilievo protagoniste di importanti investimenti produttivi nella Provincia.

Il simposio è stato preceduto da un pranzo di lavoro, organizzato da *ICE Toronto* e *Eataly*, alla presenza di numerosi giornalisti del settore e rappresentanti delle principali catene di grande distribuzione in Canada, al fine di facilitare sinergie ed incentivare una maggiore diffusione dei vini e dei prodotti italiani di qualità in Ontario.

L'ambasciatore Cattaneo è infine intervenuto ai *Next Generation Awards*, attribuiti ogni anno dalla Camera di Commercio italiana in Ontario a giovani italo-canadesi che si sono distinti in campo imprenditoriale e sociale. L'ambasciatore si è congratulato con i vincitori di quest'anno, sottolineando il loro contributo al rafforzamento delle relazioni bilaterali tra Italia e Canada e alla loro proiezione verso ancora più ambiziosi traguardi di futuro.

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE



Tel: 514 867-0259

g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4



Cibo Salute

CIBO SALUTE È LA TUA
DESTINAZIONE PER
IL MEGLIO DELLA
GASTRONOMIA ITALIANA.

Dalla pasta artigianale
ai ricchi oli d'oliva,
alle salse di pomodoro biologiche,
fino alle verdure marinate bio.



514.349.8122
www.cibosalute.ca



Venite a visitare la nostra nuova sede
presso il Centro Leonardo Da Vinci

8370 Boul. Lacordaire, St-Léonard 514 256-2233

LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da 64⁰⁴ \$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 57.50\$
Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO
5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Claudio: 514 728-6831



**DOP E IGP SEMPRE PIÙ DIFFUSI E CONOSCIUTI****Cresce in Italia il turismo DOP**

Cresce e si rafforza il turismo DOP, ovvero le iniziative e, quindi, i flussi turistici nelle aree in cui si producono i prodotti alimentari a denominazione d'origine protetta. Si va dai salumi ai formaggi, dall'ortofrutta al vino. In sostanza, fenomeni analoghi all'entourismo si stanno diffondendo e consolidando anche in altre filiere dell'agroalimentare italiano di qualità.

Nel corso del 2025 sono state recensite ben 667 attività nelle aree di produzione dei marchi DOP e IGP, con una crescita rispetto all'anno precedente del 12%. Gli eventi – tra feste, degustazioni, festival culturali ed eventi sportivi legati, ovviamente, a un prodotto DOP o IGP – sono stati 292, con una crescita del 26% rispetto al 2024. Di rilievo anche le 60 “prime edizioni 2025”, dato che conferma lo slancio progettuale del sistema DOP e IGP, con iniziative che coinvolgono anche filiere di dimensioni più ridotte o prodotti di nicchia.

Sono questi i dati resi noti dal Rapporto Turismo DOP, realizzato dalla Fondazione Qualivita in collaborazione con *Origin Italia*, l'associazione che riunisce i consorzi di tutela dei prodotti DOP e IGP.

L'indagine, spiegano i redattori del Rapporto, basata sui dati 2025, evidenzia un rafforzamento concreto e diffuso delle iniziative di Turismo DOP sui territori italiani, un risultato che conferma come il settore abbia prontamente recepito le indicazioni del Regolamento europeo del 2024, che ha incluso la gestione delle attività turistiche fra le competenze dei Consorzi di tutela. Si tratta di un'evoluzione favorita anche da una maggiore conoscenza del fenomeno, da un crescente interesse pubblico e da una rinnovata attenzione da parte delle istituzioni, del mondo della ricerca e degli attori del sistema DOP e IGP. Tra questi nuovi elementi di sviluppo spicca il riconoscimento della cucina italiana come patrimonio UNESCO, in cui DOP e IGP non sono semplici ingredienti, ma pilastri culturali e produttivi.

A livello territoriale, la crescita è testimoniata da un numero più alto di attività rispetto al 2024 per 16 regioni italiane su 20. Veneto, Toscana, Emilia-Romagna, Lombardia e Piemonte si confermano ai vertici della classifica regionale del Turismo DOP, che integra oltre 20 indicatori ricavati dall'Osservatorio del Turismo DOP e da fonti ufficiali. I fattori decisivi si confermano la presenza di filiere produttive solide (un'attrattiva turistica consolidata) e, soprattutto, Consorzi di tutela strutturati e riconosciuti, capaci di svolgere un ruolo attivo di governance territoriale.

“La mappatura dell'Osservatorio sul Turismo DOP – ha commentato il direttore della Fondazione Qualivita, Mauro Rosati – fotografa un settore in evoluzione, ancora in via di strutturazione ma già capace di esprimere una vitalità diffusa sui territori. Si afferma con evidenza una logica di rete fondata su connessioni, sinergie e collaborazioni tra attori diversi. Nel solo 2025 si contano quasi 500 enti e associazioni locali coinvolti in attività di Turismo DOP, insieme a 367 Consorzi di tutela chiamati a interpretare pienamente le nuove funzioni loro attribuite. Il dato più interessante, sul piano sociologico e territoriale, è proprio la nascita di comunità attive e

di relazioni stabili, in cui soggetti pubblici e privati imparano a cooperare e a costruire una dimensione ibrida, dove promozione, tutela e sviluppo locale si rafforzano reciprocamente”.

“Nella scia del Regolamento comunitario – ha commentato il presidente di *Origin*

Italia, Cesare Baldrighi – i Consorzi di tutela assumono un ruolo sempre più centrale nello sviluppo del Turismo DOP, coordinando attori diversi per garantire iniziative credibili e di qualità. I dati del Rapporto, che mostrano come tre visitatori su quattro riconoscano nei

Consorzi il garante dell'autenticità dell'esperienza, sono la migliore conferma di questo processo. Significativo anche l'impegno delle istituzioni, da quelle nazionali a quelle regionali, nella definizione di politiche e strumenti a sostegno del settore”.

PROMOZIONI DAL 1° APRILE AL 15 APRILE 2026

BERCHICCI

ÉPICERIE FINE ITALIENNE



MURGELLA BURRATA
200g **8⁹⁹** /L'UNA



FORMAGGIO QUESO MANCHEGO
Stagionato 12 mesi **34⁹⁹** /kg



JOHNNY SOPPRESSATA E CACCIATORE
Dolce o piccante
Varietà assortite **24⁹⁹** /kg



LASAGNE ALLA BOLOGNESE
Preparate sul posto 1kg **19⁹⁹** /L'UNA



SUCCO VERONA JUS NECTAR 680ml
Varietà assortite **1⁹⁹** /LA BOTTIGLIA



PASTA DIVELLA
Formati classici **169** /IL PACCO
Varietà assortite



ANNA BELLA OLIVE VERDI DI CERIGNOLA
1.7L **10⁹⁹** /L'UNO



AMICA CHIPS
Varietà assortite **189** /L'UNO



BACI CIOCCOLATINI
250g **16⁹⁹** /L'UNO

6205 Boulevard Couture, Montréal, QC H1P 3G7 berchicci.ca 514 325-2020

Di Sanzo (PD): valorizzare la rete per diffondere il Made in Italy

ROMA, (NoveColonneATG) - "Le Camere di Commercio italiane all'estero sono delle realtà molto importanti, perché sono dei network essenziali per diffondere il nostro Made in Italy nel mondo. Per far funzionare bene il nostro Sistema Paese all'estero, è

importante che le Camere di Commercio siano valorizzate, siano integrate nei sistemi Paese all'estero e nel nostro Sistema, che comprende le Ambasciate, i Consolati, l'ICE". Così a 9Colonne Christian Di Sanzo, deputato del PD eletto all'estero, a



marginale del convegno alla Camera "A fianco delle imprese italiane nel mondo: il confronto tra Parlamento e Camere di Commercio Italiane in Europa", iniziativa organizzata il 1° aprile scorso da Nicola Carè, deputato eletto all'estero del Pd e già rappresentante dei segretari generali di tutte le Camere di Commercio italiane all'e-

stero. Secondo Di Sanzo "Le Camere di commercio, che conoscono le imprese italiane all'estero e soprattutto fanno da ponte con le imprese italiane che vogliono espandere il loro network, diventano un attore chiave e fondamentale". "Il lavoro che ho fatto in questi anni come membro della Commissione Attività Produttive, e il lavoro che

facciamo con i colleghi parlamentari, tende proprio a cercare di valorizzare il ruolo delle Camere di commercio all'estero, affinché siano un tassello integrato e che collabori in maniera lineare e strutturata con le istituzioni all'estero. In questo modo, si può valorizzare veramente il nostro Made in Italy nel mondo", ha concluso Di Sanzo.

IL RAPPORTO ITALIANI NEL MONDO 2025 DELLA FONDAZIONE MIGRANTES

A Taranto la presentazione della 20ª edizione

TARANTO (Aise.it) - "Emigrazione" o "fuga di cervelli"? Se ne parlerà alla presentazione della ventesima edizione

del Rapporto Italiani nel Mondo 2025 della Fondazione Migrantes l'8 aprile alle 17 presso il Dipartimento Jo-

nico dell'Università degli Studi "A. Moro" a Taranto. La XX edizione del Rapporto Italiani nel Mondo (RIM) della Fondazione Migrantes - 70 autrici e autori che, dall'Italia e dall'estero, hanno lavorato a 45 saggi articolati in cinque sezioni - fotografa con dati, storie e riflessioni 20 anni di mobilità italiana. Grazie al patrimonio accumulato di oltre 10mila pagine, che hanno fatto uscire il tema dalle nicchie specialistiche, esso traccia un quadro complesso e in trasformazione costante, per raccontare un'Italia in continuo movimento. Dal 2006 a oggi il saldo migratorio degli italiani segna -817.000. Sono in prevalenza giovani, scelgono l'Europa, vengono da Lombardia, Nordest e Mezzogiorno, le tre Italie della mobilità, dove coesistono 193 nazionalità diverse, che raccontano un Paese plurale, in uscita e di ritorno, dentro e fuori i confini. Dopo i saluti del sindaco di Taranto, **Piero Bitetti**, e del direttore del Dipartimento Jonico in "Sistemi Giuridici ed Economici del Mediterraneo: Società, Ambiente e Culture, **Paolo Pardolesi**, intervengono: **Delfina Licata**, curatrice del Rapporto Italiani nel Mondo; **Giuseppe Calamo**, sacerdote e direttore diocesano Migrantes Taranto; **Toni Ricciardi**, parlamentare, studioso e docente delle Migrazioni; **Giovanni**

Battafarano, già sindaco di Taranto e parlamentare; **Fiorella Occhinegro**, vice presidente e responsabile Gruppo di lavoro "Tarantini nel Mondo"

Fondazione Taranto25. Modera **Tiziana Grassi Battafarano**, giornalista e studiosa di fenomeni migratori, già autrice *Rai International*.

ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA

Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

35
ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

MM

ME MATHILDE MONTEROSSO
DROIT CRIMINEL & PÉNAL

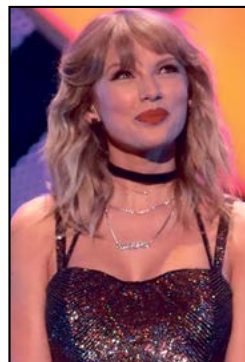
Mathilde Monterosso Avocate

514-625-5638

mathildemonterosso@mmavocate.com
6699 rue De La Roche, Montréal, Qc

C'È L'ATTO DI NASCITA DEL TRISAVOLO

Taylor Swift ha radici italiane



Un documento storico ritrovato nel Cilento conferma le origini campane della popstar: il trisavolo Carmine Antonio Baldi emigrò negli Stati Uniti alla fine dell'Ottocento

ROMA, (NoveColonneATG) - Un documento riemerso dagli archivi storici riporta alla luce una storia che intreccia memoria, emigrazione e cultura pop contemporanea. Al centro della scoperta c'è Taylor Swift e il suo legame, oggi ufficialmente documentato, con il Cilento. L'atto di nascita ritrovato riguarda Carmine Antonio Baldi, trisavolo della cantante, nato nel 1862 a Castelnuovo Cilento. Il documento, individuato grazie al lavoro del Museo del Cognome di Padula diretto da Michele Cartusciello, conferma in modo definitivo quanto già emerso da precedenti studi genealogici: le radici italiane della popstar affondano proprio in questo angolo della Campania. La vicenda di Baldi ricalca quella di tanti italiani dell'Ottocento. Ancora giovanissimo lasciò il suo paese per emigrare negli Stati Uniti, approdando a Philadelphia insieme alla famiglia. Dopo un inizio fatto di lavori umili, riuscì a costruire una solida attività imprenditoriale, arrivando a fondare una banca e, nel 1906, il giornale in lingua italiana *L'Opinione*, punto di riferimento per la comunità italoamericana. Da quella storia di partenze e sacrifici nasce, a distanza di generazioni, il percorso di Taylor Swift, oggi tra le artiste più influenti al mondo. La scoperta ha acceso anche l'attenzione internazionale: il quotidiano *The Times* ha raccontato il legame tra la cantante e il Cilento, soffermandosi sull'iniziativa del Comune di Castelnuovo Cilento che ha dedicato una strada proprio a Charles Carmine Antonio Baldi. Alla cerimonia erano presenti amministratori locali, studiosi come Giuseppe Galzerano - tra i primi a ricostruire l'albero genealogico - e una delegazione di discendenti della famiglia Baldi arrivati dagli Stati Uniti.

Ogni vita è unica
come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.

MAGNUS
POIRIER 100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

514 727 2847

www.magnuspoirier.com

1.888.727.2847

info@magnuspoirier.com

La fabbrica siderurgica di Mongiana, in Calabria



di **Paolo Bolano**

La prima fabbrica d'armi del Regno delle Due Sicilie nacque a Stilo, in provincia di Reggio Calabria. Qui si fabbricavano cannoni e armi. Già nel 1700, con gli Austriaci, e poi nel 1754 con i Borboni (Carlo III), le ferriere erano gestite da personale militare, in seguito al fallimento dell'ultimo appaltatore, lo stilese Giuseppe Lamberti, che non riuscì a onorare il contratto di fornitura all'esercito di 70 cannoni in ferro. Subentrarono quindi i Borboni.

Vi sto parlando dell'industria siderurgica di Mongiana e di quella di Ferdinanda, frazione di Stilo. I Borbone si preoccuparono di reclutare personale specializzato da tutta Europa e di istruire anche il personale locale. Lavoravano circa 2000 tra operai e tecnici. Dopo 35 anni di servizio era prevista la pensione. Vi erano inoltre assistenza sanitaria, copertura per gli infortuni, pensione d'invalidità e istruzione scolastica per i figli. Questi operai, grati per tali privilegi, votarono contro l'annessione del Regno delle Due Sicilie al Regno d'Italia. Non possiamo dargli torto. La proclamazione del Regno d'Italia avvenne il 17 marzo 1861 e il primo re fu Vittorio Emanuele II.

Con l'Unità, le ferriere di Mongiana furono trasferite a Terni, senza alcuna giustificazione. Il lavoro che il nuovo governo avrebbe dovuto fare era intervenire per rimodernare la fabbrica. Si decise invece di trasferirla altrove, con grande danno per i calabresi.

A questo punto la domanda sorge spontanea: è così che il nuovo governo unitario recuperava i ritardi del Sud? Due-mila lavoratori rimasero senza occupazione, in una terra dove il lavoro non c'era. Una parte di questi operai emigrò, mentre altri andarono a ingrossare le file



dei "briganti" nelle montagne calabresi.

La politica dopo l'Unità non fece nulla per fermare questa operazione di rapina perpetrata ai danni della Calabria. Era una politica che enfatizzava la "questione meridionale" per ottenere risorse dal centro, non per utilizzarle per lo sviluppo, ma per alimentare le clientele. Ne sappiamo qualcosa ancora oggi.

La chiusura del centro siderurgico di Mongiana contribuì a creare insanabili difficoltà politiche al nascente Stato unitario e portò dritto alla terribile "guerra sociale", o mancata rivoluzione agraria, etichettata con il nome di "brigantaggio meridionale", che insanguinò per anni le nostre contrade calabresi e meridionali.

A Mongiana e nei dintorni ci furono sgomento, incredulità, risentimento, proteste, saccheggi, vandalismi e danni alla ferriera. Fu la prima dimostrazione lampante che la destra e la sinistra che governavano in quel periodo non erano in grado di affrontare e risolvere la "questione meridionale", che aveva come esigenza principale la "questione sociale".

Fu questa la molla che scatenò l'esplosione del vastissimo

fenomeno noto come "brigantaggio meridionale". Per combatterlo fu impegnata, per anni, metà dell'esercito. La "Legge Pica" permise poi l'instaurazione dello stato d'assedio in molti paesi del Sud, dove le rappresaglie nei villaggi furono violente e sanguinose. Ci furono fucilazioni di massa di contadini poveri considerati fiancheggiatori dei briganti.

Era povera gente che manifestava per un tozzo di pane, per un pezzo di terra con cui sfamare le proprie famiglie. Era un tempo difficile. La borghesia agraria, purtroppo, acquisiva i modelli feudali: comprava terre dall'aristocrazia, comprese quelle demaniali spesso arraffate con la complicità di funzionari corrotti della corona.

Si stava organizzando il vecchio teatrino che per secoli aveva inchiodato la plebe contadina alla miseria. Nessuno era disposto a capire che il mondo stava cambiando. Bisognava scrivere una nuova pagina che contemplasse, al posto di comando, anche la classe contadina.

Mongiana ci fa capire che l'Unità d'Italia non risolse il

problema meridionale, ma unì due diverse formazioni economiche e sociali caratterizzate da un differente grado di sviluppo. I ritardi non furono superati e ancora oggi attendono soluzioni.

La vergogna continua comunque a pesare su quella classe politica, una vergogna da cancellare. Perché quei poveri contadini nullatenenti, affamati, furono considerati briganti? Il trasferimento dell'industria siderurgica di Mongiana fu la goccia che fece traboccare il vaso. Al Sud servivano più attenzione e meno tasse, non una leva obbligatoria che costringeva i contadini meridionali a lasciare le terre per andare a combattere accanto all'odiato esercito piemontese.

Ieri come oggi, il problema meridionale va studiato e analizzato meglio e più a fondo. È semplicistico indicare oggi il Mezzogiorno come una "palla al piede", senza fare un'analisi accurata dei territori.

Mongiana è stata sacrificata sull'altare dell'Unità, nell'indifferenza totale dei partiti e della corona. L'annessione forzata del Sud al Nord poteva essere una cosa seria — e in parte lo è stata — ma il Mezzogiorno in quel momento non poteva sopportare tutte quelle tasse.

Dopo l'Unità si aggiunsero altre 24 imposte di importazione piemontese, compresa la famosa tassa sul macinato. Dal 50 per cento di tasse si arrivò all'87 per cento. Una vera follia. Meglio "briganti", sussurravano i contadini, che morti di fame.

Nessuno parla mai di questo dramma calabrese. Le ferriere di Mongiana rappresentano una esaltante impresa industriale calabrese. Si affiancano alle seterie di San Leucio, alla manifattura

d'armi di Torre Annunziata, ai cantieri navali di Castellammare di Stabia, alle officine ferroviarie di Pietrarsa e ad altre realtà meno note.

Il 25 giugno 1874 lo Stato sabaudo, a Catanzaro, vendette lo stabilimento di Mongiana all'asta. Lo acquistò un ex garibaldino, Achille Fazzari, già deputato al Parlamento del Regno d'Italia, per un milione di lire dell'epoca. Tra la popolazione del luogo si riaccese una speranza che presto svani. Il garibaldino non riuscì più a ottenere commesse dallo Stato. La Calabria era or-

mai segnata, abbandonata al suo destino. Restava solo l'emigrazione, unica speranza per trovare lavoro. Ancora oggi è così.

Possiamo gridarlo al mondo intero: serve una nuova classe dirigente che analizzi attentamente tutti gli errori fatti nel passato e quelli presenti e pensi seriamente a rilanciare il domani della Calabria. Una regione che con un occhio deve guardare all'Europa, ma con l'altro deve guardare all'Africa, il nostro futuro. Lì troveremo le materie prime che serviranno per la crescita.



NOTAIO
Tina Di Maio

Successore di Me Giuseppe Decobellis,
Me Giovanni De Benedictis e Me Aldo Cocciardi

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Solo su appuntamento

514-253-9833

legal@tdimaio.com



GIULIA RUSCITTI
NOTAIO

514-437-0173

giulia.ruscitti@notaireruscitti.com



5005, boul. Métropolitain E., suite 200, Montréal,
Québec, H1R 1Z7

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7

TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Francesco Cavaleri, B.A., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: fcavaleri@notarius.net

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Nathalie Provost, L.L.B. Me Madison Spagnuolo

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

Siamo entusiasti di accogliervi in uno dei nostri supermercati di quartiere, che vi offrono un servizio caloroso e cibo di altissima qualità!

L'intermarché LAGORIA

Speciali da mercoledì 8 aprile a domenica 12 aprile 2026



@groupelagoria | www.groupelagoria.ca

Fragole
454gr
2/5\$

Cetrioli inglesi
3/4\$

Patate bianche
CONFEZIONE DA 10 LB
1.99
IL SACCO

Parmigiano Reggiano
39.90 / kg
18.10
LB

Formaggio 'Groviera 1965' dalla Grecia
29.90 / kg
13.56
LB

Affettato di provolone 'Auricchio' - 100g
3.99
L'UNO

Caciocavallo 'Saputo'
27.90 / kg
12.66
LB

Mandarini
2.84/kg
1.29
LB

Pere 'Rocha'
CONFEZIONE DA 1 KG
3.99
IL CESTINO

Lattuga Iceberg
2/3\$

Mortadella 'San Daniele'
17.61 / kg
7.99
LB

Capicollo 'Roma'
17.61 / kg
7.99
LB

Prosciutto affettato 'Marc Angelo'
200g
3.99
LA CONFEZIONE

Antipasto 'Marc Angelo'
100 gr
2.99
LA CONFEZIONE

Avocado
CONFEZIONE DA 5
2.99
LA RETE

Peperoni rossi - 6.59/ Kg
2.99
LB

Funghi 'Pleurottes'
CONFEZIONE DA 2 LB
9.99
LA SCATOLA

Pasta 'Granoro'
500g
1.99

Passata di pomodoro 'Rosina' o 'Marotta' 680ml
1.99
LA BOTTIGLIA

Chips SALATI PREZIOSI
2.99
IL PACCO

Tarallini 'San Vincenzo' - 200g
1.99
IL PACCO

Mei nostri negozi solo carni e pesce canadesi!

Coscette di pollo
6.59 / kg
2.99
LB

Petto di pollo dissotato
13.21 / kg
5.99
LB

Arrosti di spalla di vitello nutrito a cereali
28.64 / kg
12.99
LB

Cotolette di maiale con osso (taglio centrale)
6.59 / kg
2.99
LB

Filetto di salmone fresco
26.43 / kg
11.99
LB

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 13 E MARTEDÌ 14 APRILE

Costolette di maiale (Babyback Ribs)
12.10 / kg
5.49
LB

Cosce di pollo
5.49 / kg
2.49
LB

Granita al limone 'Baiodi'
350g
2.99
LA VASCHETTA

Biscotti Chips 'Les Délices DL'
345g
2/5\$

Biscotti Giant Lady Fingers 'Di Manno' 200g
4/5\$

Succo di frutta 'Del Monte'
1.6 L
3.99
L'UNO

Bevande assortite 'La Dolce Vita'
4 / 330 ML
5.99
LA CONFEZIONE

Tè 'San Benedetto' o bevande 'San Pellegrino'
1.5 L
2/7\$

SPECIALI VALIDI LUNEDÌ 13 E MARTEDÌ 14 APRILE

Caffè 'Kimbo'
30 CAPSULE
9.99
LA SCATOLA

Carta igienica 'Royale'
15 = 30
8.99
IL PACCO

LA 15ESIMA "CONFERENZA PER LA GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA DONNA"

Il Congresso celebra le donne nell'industria dei videogiochi

Il 29 marzo scorso quattro testimonianze di successo al Teatro Amelia e Lino Saputo



MONTRÉAL- La festa della donna è tutti i giorni, non solo l'8 marzo. Ma se proprio vanno celebrate, è giusto farlo per tutto il mese. Lo sa bene il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, che domenica 29 marzo ha organizzato

la sua tradizionale conferenza al Teatro Amelia e Lino Saputo del Centro Leonardo da Vinci. Un appuntamento annuale che, nato nel 2010 e giunto alla sua 15ª edizione, costituisce ormai un'importante occasione per celebrare le donne che contri-



Giuliana Cucinelli, Barbara Radziwon e Margherita Seconnino

buiscono allo sviluppo della società. Ogni anno un tema diverso e nuove professioniste che condividono col pubblico la propria esperienza personale e professionale. Il tema del 2026 — *Le donne nell'industria del videogioco* — ha rappresentato

l'occasione per puntare i riflettori su quattro donne che si sono distinte in un settore tradizionalmente dominato dagli uomini.

La platea ed i saluti di Sabrina Marandola. Circa un centinaio di persone, tra cui molti uomini, hanno occupato i posti in platea, grazie al formidabile lavoro di **Francesca Sacerdoti**, direttrice generale del Congresso. In prima fila, diverse personalità del mondo istituzionale e comunitario: **Patricia Lattanzio**, deputata federale di Saint-Léonard/Saint-Michel; **Filomena Rotiroti**, deputata provinciale di Jeanne-Mance-Viger; **Chantal Rossi**, presidente del Consiglio comunale di Montréal; **Gemma Marchione**, consigliera d'arrondissement a Saint-Léonard; **Roberto Colavecchio**, ex presidente del Congresso; **Claudio Rocchi**, direttore generale del CRAIC; **Giovanna Giordano**, direttrice generale della Casa d'Italia; **James Di Sano**, presidente della Commissione scolastica Sir-Wilfrid-Laurier; e **Paola Pavone**, consorte del Console Generale d'Italia a Montréal, Enrico Pavone. A moderare i lavori **Sabrina Marandola**, animatrice di *CBC Radio One*.

Gli interventi introduttivi. Dopo aver ricordato che il Congresso rappresenta oltre 311.000 italo-canadesi nella Provincia e aver invitato il pubblico a partecipare all'*ItalfestMLT*, in programma dal 7 al 16 agosto, la presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, avv. **Maria R. Battaglia**, ha ripercorso con lucidità la

storia dell'emancipazione femminile. "All'inizio del Novecento le donne erano proprietà. Nel 1929, per la prima volta, il *Privy Council* inglese stabilì che la parola 'persone' nell'Atto dell'America del Nord britannica includeva anche le donne. In Québec, le donne hanno potuto votare alle elezioni provinciali soltanto nel 1944". Un monito a non dare per scontate le conquiste ottenute, seguito da un appello diretto: "Non lasciate che nessuno vi dica che non siete capaci. Non lasciate che nessuno vi spaventi". Ha concluso con una nota intima e commovente: "L'ultima volta che ho visto mia madre era l'8 marzo del 2024. È morta tre giorni dopo. Ero andata a festeggiare la Giornata della Donna con lei e le avevo portato delle rose". Il Console Generale d'Italia **Enrico Pavone**, impossibilitato a presenziare, ha fatto pervenire un messaggio in cui ha sottolineato come il tema scelto riguardi un settore "altamente innovativo e strategico, centrale nell'ecosistema creativo ed economico di Montréal e del Québec". In rappresentanza della sindaca Soraya Martinez-Ferrera, è intervenuta la consigliera **Gemma Marchione**: "Dando voce alle esperte del settore dei videogiochi, il Congresso ci ricorda l'importanza di riconoscere e celebrare i risultati delle donne in ambiti ancora largamente dominati dagli uomini", ha detto. A chiudere gli interventi è stata **Michelina Lavoratore**, Presidente del comitato organizzatore: "Questa giornata sottolinea i successi delle donne senza distinzioni e ci invita a riflettere sui progressi compiuti e sulle sfide che restano da affrontare". Michelina ha reso quindi omaggio alle donne immigrate in Canada che, come sua madre, hanno lasciato la madrepatria per costruire famiglie e futuro in un Paese nuovo: "La loro tenacia, la loro devozione alla famiglia e la loro incredibile capacità di sacrificio resteranno per sempre un esempio da seguire e da tramandare con orgoglio alle generazioni future".

Le quattro protagoniste. Al centro della conferenza, le testimonianze di quattro pro-

fessioniste che hanno saputo affermarsi nell'industria dei videogiochi. **Thalita Malagò**, collegata in diretta dall'Italia, è Direttrice Generale e CEO di *IIDEA*, l'associazione che rappresenta l'industria del videogioco nella penisola. Laureata in giurisprudenza con lode all'Università di Trento, ha attraversato *Microsoft Italia* prima di approdare presso *IIDEA* nel 2008, scalando posizioni fino alla guida dell'organizzazione. Sotto la sua direzione il videogioco ha ottenuto in Italia il riconoscimento di industria culturale e creativa, con incentivi fiscali per lo sviluppo di giochi e sostegno alla crescita dell'esport. *Forbes* l'ha inserita tra le donne più influenti d'Italia. **Margherita Seconnino**, oggi *Production Director* presso *NBCUniversal*, vanta oltre vent'anni di carriera nell'industria, cresciuta dall'assicurazione qualità fino alla guida di team su franchise globali come *Assassin's Creed* e *Far Cry*. Dopo tredici anni in *Ubisoft* ha guidato il lancio del premiato *Season: A Letter to the Future* con *Scavengers Studio*, per poi lavorare come *Lead Producer* su *Aliens: Rogue Incursion*, uscito sia in VR che su piattaforme tradizionali. **Barbara Radziwon**, nata a Montréal, è *Senior Manager* per licenze e partenariati presso *2K Games*, con un percorso che ha toccato *Ubisoft* e *Gearbox* su franchise come *Assassin's Creed* e *Borderlands*. Titolare di un master in comunicazione e nuovi media, ha collaborato con brand quali *Sony*, *Microsoft*, *NVIDIA*, *Red Bull*, *Netflix* e *Lionsgate*. Il filo conduttore del suo lavoro: trasformare l'entusiasmo dei giocatori in esperienze concrete e significative. **Giuliana Cucinelli**, professoressa associata in tecnologia educativa all'Università Concordia, ha portato alla conferenza uno sguardo accademico e interdisciplinare. La sua ricerca si muove su due fronti: le pratiche creative come spazio di memoria e trasmissione intergenerazionale tra artisti italo-canadesi, e l'integrazione dell'intelligenza artificiale nella progettazione pedagogica. Entrambi i filoni sono sostenuti da progetti finanziati dal Consiglio di ricerca in scienze umane del Canada (CRSH).

(V.G.)

FOTO IN COPERTINA, DA SINISTRA: Sabrina Marandola, Francesca Sacerdoti, Maria R. Battaglia, Margherita Seconnino, Paola Pavone, Michelina Lavoratore, Giuliana Cucinelli, Barbara Radziwon, Patricia Lattanzio e Gemma Marchione

LEONARDO DA VINCI
CENTRO | CENTRE

CENTRO LEONARDO DA VINCI PRESENTA

BOBBY SOLO

11 APRILE 2026 | CLDV.CA | 514-955-8370

ItalfestMTL: appello agli artisti italo-canadesi

Il **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi - regione Québec**, in collaborazione con la **SDC Petite Italie**, invita musicisti di origine italiana o legati alla cultura italiana a partecipare al progetto *En route vers ItalfestMTL*. Gli artisti selezionati si esibiranno all'aperto nel parco della *Petite Italie* il **7 o il 14 giugno 2026**, con un breve set di 2-3 brani. Una giuria sceglierà alcuni artisti per la programmazione ufficiale del festival, con una *performance* completa di 50 minuti e visibilità promozionale. Le candidature devono includere biografia, link musicale e disponibilità per le due date. Scadenza per invio: **19**

Circolo Vicentini di Montréal: tesseramento e Assemblea Generale

Il Circolo Vicentini di Montréal invita tutti i soci e gli amici simpaticizzanti al tradizionale appuntamento annuale di tesseramento e Assemblea Generale. L'evento si terrà **domenica 12 aprile 2026 alle ore 11:30** presso la Casa del Veneto, situata al 7995 di Avenue Blaise-Pascal a Rivière-des-Prairies (RDP). La quota associativa per l'anno 2026 è fissata a 25,00 dollari. Tutti i soci in regola con il tesseramento potranno gustare gratuitamente un pranzo costituito da antipasto, lasagna, dolce e caffè. Durante la mattinata sarà inoltre possibile sottoscrivere l'abbonamento al giornalino "Vicentini nel Mondo" al costo di 15,00 dollari all'anno. Per informazioni e prenotazioni è possibile contattare: Imelda Bisinella al **514-852-4680** Rosella Dal Cengio al **514-659-3873**. La partecipazione è aperta a tutti i vicentini e agli amici della comunità.

Gita alla Cabane à sucre con i Ripabottonesi

L'**Associazione Famiglie Ripabottonesi** invita tutti alla tradizionale gita alla **Cabane à sucre Oswald** a Saint-Esprit, **Domenica 26 aprile alle 12:30**. Il costo del biglietto è di 35\$ per gli adulti e 25\$ per i bambini dai 7 ai 12 anni. Durante l'evento sarà possibile rinnovare la tessera dell'associazione. Per informazioni e prenotazioni: Maria Casacalenda al **514-867-7029**.

Gita alla Cabane à sucre con il Club de l'Age d'Or Montréal Nord

Il **Club de l'Age d'Or Montréal Nord** organizza una piacevole gita in autobus alla **Cabane à sucre Au Toit Rouge**, in programma il **15 aprile**. La partenza è prevista alle ore 9:00 dal 12576 Boul. Lacordaire, con rientro previsto intorno alle 16:00. Il costo di partecipazione è di 50 dollari e comprende il trasporto in autobus e un ricco brunch con le tradizionali specialità quebecchiesi a base di sciroppo d'acero. I posti sono limitati e le prenotazioni resteranno aperte fino a esaurimento della disponibilità. Per informazioni e prenotazioni è possibile contattare Concettina al numero **514-321-6787**.

aprile 2026. Gli artisti riceveranno conferma entro una settimana. Gli artisti selezionati riceveranno un *cachet* in base all'esperienza e al numero di membri del gruppo. Per candidarsi: **production@italfestmtl.ca**. Non perdetevi l'occasione di far conoscere il vostro talento alla comunità italo-canadese!

I LETTORI DEL CITTADINO



Oggi il lettore è il celebre **NICK MESSINA**, alias *Siciliano di Montreal*, che sfoglia il nostro giornale presso il **Café Victorias**, uno dei nostri principali punti di distribuzione, in compagnia del proprietario **PAOLO TRIASSI** e del signor **MURO** di *Ceramiques Pavia*. Il **Café Victorias** è un autentico bar all'italiana: oltre a offrire tante prelibatezze, è il luogo ideale dove fermarsi, rilassarsi e sfogliare con tranquillità *Il Cittadino Canadese*.

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il *Cittadino* all'indirizzo e-mail: **journal@cittadino.ca**. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale

MUSICA MAESTRO Disco Mobile

avec M/C

ANGELO CECERE
e DJ Lina Di Rienzo

Pour toutes les occasions

Animation et Jeux de lumières

514-771-7970

Con ricevuta Fiscale

50% di sconto per Associazioni e Club D'Age D'Or



Il 22 aprile il convegno informativo al Centro Leonardo da Vinci Cittadinanza italiana: ecco cosa cambia

Mercoledì 22 aprile 2026, alle ore 18:30, il Teatro *Mirella e Lino Saputo* del Centro Leonardo da Vinci (8370 Blvd. Lacordaire, Saint-Léonard) ospiterà il convegno *"Italiani in Canada e nuova legge sulla cittadinanza: come cambiano regole, tutele e servizi"*. L'iniziativa è promossa dal **Com.It.Es di Montréal**, in collaborazione con il **Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi - Regione Québec (CNIC)** e l'**Associazione dei Giuristi Italo-Canadesi del Québec (AJICQ)**, con il patrocinio del **Consolato Generale d'Italia a Montréal**. L'incontro illustrerà la **Legge n. 74/2025** e i suoi effetti sui servizi e le tutele per gli italiani all'estero. La Dott.ssa **Monica D'Arcangelo**, esperta consulente, illustrerà nel dettaglio la nuova normativa, con un focus sul riacquisto della cittadinanza e sulla trasmissione della cittadinanza ai figli minori nati all'estero. Al termine sarà aperto uno spazio di domande e risposte. Prenotazione obbligatoria: inviate un'email a **info@comitesmtl.org** oppure chiamate al **438-764-2190**.



www.cittadino.ca

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. (angolo Marquette) **514 376.6901**
Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Escaliers "New Look"
Acrylique & Époxy ♦ Beauté et endurance
Intonaco acrilico - Crépi acrylique
Riparazione e rifinitura di cemento, fondazioni e balconi
Jacques Tremblay • 514-246-2327

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino
Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi
514-979-2731

Pedro Marques
MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com
LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers
VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

Excavation | Pavé uni | Aménagement paysager
Plantations | Entretien de terrain



Plus de 20 ans d'expérience en gestion de projets résidentiels et commerciaux

Demandez une soumission GRATUITE!

www.gestiongpf.com

jfils@gestiongpf.com

Johnny

514-377-9898



L'International Pizza Challenge di Las Vegas

Mirko D'Agata fa il bis: ancora una volta miglior pizzaiolo al mondo

Per il secondo anno consecutivo, lo chef piemontese di origini siciliane si è aggiudicato l'ambito premio dell'importante competizione internazionale di alta cucina pizzaiola, svoltasi dal 24 al 26 marzo, al Pizza Expo di Las Vegas

MONTREAL – Come direbbero negli Stati Uniti o nel Canada anglofono, *pizza is an Italian affair*. Non è un caso che questa prelibatezza, simbolo del *Made in Italy*, sia tra i piatti più consumati al



Mirko D'Agata sfoggia il premio di 'Miglior Pizzaiolo del mondo' conquistato all'International Pizza Challenge 2026



La pizza all'osso buco che ha portato Mirko D'Agata alla vittoria del premio 'Miglior Pizzaiolo del mondo'

della competizione che qualcuno vincesse in due categorie diverse per due anni di seguito”.

A sorprendere la giuria, composta da cuochi rinomati e accreditati, è stata una proposta audace: una pizza al padellino, “per onorare la terra da cui provengo, patria della pizza al padellino” ispirata all'osso buco alla milanese. “È stata una sfida – ha spiegato – non sapevo come i giudici avrebbero reagito, ma alla fine l'hanno apprezzata moltissimo”.

La ricetta, curata nei minimi dettagli, unisce tradizione e tecnica: osso buco cotto a bassa temperatura per diverse ore, crema di risotto allo zafferano setacciata per renderla liscia e lucida, emulsione di parmigiano reggiano stagionato 30 mesi, gremolata agrumata e *tuile* croccanti allo zafferano. Il tutto su una base ad alta idratazione cotta in padellino, con una doppia cottura per ottenere un perfetto equilibrio tra morbidezza e croccantezza.

La vittoria assume ancora più valore considerando il livello raggiunto dalla competizione negli ultimi anni. “Oggi il livello è altissimo”, ha sottolineato D'Agata. “Non ci sono più i segreti di una volta che conoscevamo solo noi italiani: anche in Nord America ci sono pizzaioli di grande talento. La differenza la fanno il lavoro, i test continui, la voglia di migliorarsi senza accontentarsi”.

Un percorso costruito negli anni, che lo ha visto protagonista di numerosi progetti nel panorama gastronomico quebecchese: da *Bottega* ad *Arte & Farina*, fino al gruppo *NO.900*, oggi una realtà consolidata con diverse sedi, oltre ad altri *concept* come *Morso* e

Ragù, Pasta e vino.

E il futuro guarda già avanti con nuovi progetti in cantiere: “Insieme ad altri *partner*, sto lavorando a una nuova trattoria italiana che aprirà verso la fine dell'estate”, ha anticipato. “Il focus sarà soprattutto sulla pasta fresca fatta in casa, con una forte presenza della cucina siciliana, a cui sono molto legato per le mie origini. Ci sarà sicuramente il cannolo, con la buccia preparata direttamente da noi”.

Tornando a parlare della pizza, il pizzaiolo ha evidenziato come la scena gastronomica locale continua a evolversi, così come i gusti dei clienti: “Fuori da Montréal e dalle grandi città del Québec, si tende ancora a preferire pizze più ricche, con impasti più spessi e molti ingredienti, soprattutto carne e molto formaggio”. Al contrario, “in città c'è sempre più consapevolezza: molti viaggiano, scoprono l'Italia e cercano prodotti più autentici. Stanno emergendo nuovi stili, dalla romana sottile e croccante alla *New York style*, che negli ultimi anni ha avuto un forte *exploit*”.

E se dovesse scegliere una pizza da mangiare ogni giorno, Mirko non ha dubbi: “La pizza in teglia romana, semplice: patate, rosmarino, mozzarella, olio, sale e pepe. Croccante e gustosa. E poi la marinara napoletana: se fatta bene, è insuperabile”.

Un successo che conferma ancora una volta come la tradizione italiana, reinterpretata con tecnica e creatività, continui a conquistare anche dall'altra sponda dell'Atlantico. Perché sì, come si dice oltreoceano: *pizza is an Italian affair!*

mondo. Anche in Nord America è amatissima, tanto che dal 2007 esiste l'*International Pizza Challenge*, una delle competizioni più prestigiose a livello globale.

L'edizione 2026, tenutasi dal 24 al 26 marzo al *Pizza Expo* di Las Vegas, ha visto sfidarsi 680 tra i migliori pizzaioli del mondo, che hanno preparato le loro creazioni dal vivo in una delle otto categorie in gara: *Tradizionale, Non tradizionale, Napoletana/STG, Pan* (pizza in teglia), *Miglior fetta di formaggio, Classica, Bacio Legacy* e *Pizza senza latticini*.

Tra i protagonisti c'era Mirko D'Agata, giovane italo-canadese nato e cresciuto a Torino da genitori siciliani. Dopo aver conquistato nel 2025 il titolo mondiale nella categoria *Napoletana/STG* (come documentato nell'edizione del 9 aprile 2025), quest'anno ha fatto il bis, imponendosi nella categoria *Pan*, aggiudicandosi nuovamente il titolo di miglior pizzaiolo al mondo.

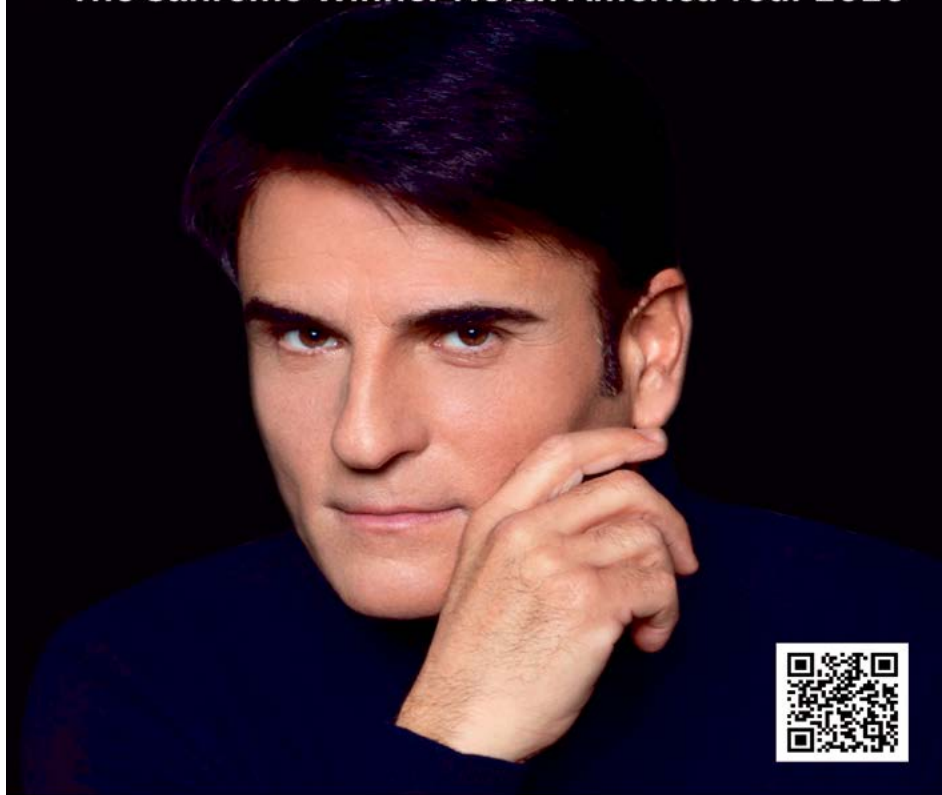
Il *Cittadino Canadese* lo ha incontrato per farci raccontare questa nuova impresa.

“È stata un'esperienza incredibile, perché non me lo aspettavo”, ha raccontato D'Agata ancora emozionato. “Sapevo di avere un ottimo prodotto e una buona ricetta, ma rivincere era davvero difficile. Credo sia successo pochissime volte nella storia

VMG Entertainment présente

SAL DA VINCI PER SEMPRE SI...

The Sanremo Winner North America Tour 2026



LES PRODUCTIONS
VMG
ENTERTAINMENT

VENDREDI 22 MAI 2026 • 20H

THÉÂTRE RIALTO • 5723 Av du Parc, Montréal

514.707.9836 | vmgentertainment.com



Camillette e la passione per i gioielli

MONTREAL – Lo sapevate che, a due passi dalla *Petite Italie*, si nasconde una piccola *boutique* dove è possibile creare gioielli con le proprie mani? Nel cuore di Villeray, **Camillette Bijoux** è molto più di una semplice gioielleria: è un atelier creativo dove l'arte incontra l'esperienza e dove ogni pezzo racconta una storia: la vostra. Spinta dalla curiosità, sono andata a scoprirla di persona e, insieme al mio fidanzato, ci siamo cimentati nella realizzazione di due anelli. Un'esperienza unica che ci ha ricordato una cosa semplice ma preziosa: non c'è regalo più speciale di qualcosa fatto con le proprie mani.

Una passione diventata realtà. Dietro *Camillette Bijoux* c'è **Camille**, designer montréalaise dal percorso atipico, lontano dai sentieri classici della gioielleria. "Non ho mai studiato gioielleria in senso stretto", ci ha raccontato. "Ho fatto design industriale... in fondo, i gioielli sono piccoli oggetti". Dopo gli studi, Camille si orienta verso la consulenza in sviluppo sostenibile, lavorando al fianco di designer su diversi progetti. Ma la passione per i gioielli è sempre stata presente. Nasce infatti molto presto, quasi per caso. "Avevo circa dieci anni. Mia madre seguiva dei corsi di pittura e nello stesso posto c'erano anche corsi di gioielleria. Ho provato... e mi sono detta: 'wow, mi piace tantissimo'". Quello che



Camille Ouellette, la fondatrice di Camillette

all'inizio era solo un hobby - coltivato nel tempo libero, tra piccoli esperimenti e un *atelier* improvvisato a casa - si trasforma gradualmente in qualcosa di più concreto. Verso i trent'anni, Camille decide di lanciare il suo progetto, senza particolari pressioni: "Non pensavo che sarebbe diventato il mio lavoro. Era un progetto *on the side*". Eppure, *fil après aiguille*, Camillette cresce, prende forma e si struttura fino a diventare quello che è oggi.

Una boutique-atelier nel cuore di Villeray. Situata tra le stazioni Jean-Talon e Jarry, il negozio di Camilla è uno spazio intimo e luminoso dove creazione e condivisione si incontrano. Più che un semplice punto vendita, è un vero laboratorio aperto al pubblico, dove è possibile scoprire il dietro le quinte della gioielleria, provare le creazioni e beneficiare di un

servizio attento e personalizzato. Qui ogni dettaglio riflette i valori del brand: autenticità, qualità e sostenibilità. Circa il 95% dei gioielli è realizzato direttamente sul posto, in negozio, privilegiando materiali di qualità e fornitori locali, in un approccio vicino al movimento *slow made*. Oltre alla creazione e alla vendita, *Camillette* propone diversi servizi su misura: dalla progettazione di gioielli personalizzati alla trasformazione di pezzi esistenti, fino alla riparazione. "Facciamo davvero ogni tipo di riparazione", ci ha spiegato Camille, dalle catene spezzate alla regolazione della misura degli anelli — un modo per dare nuova vita a gioielli che accompagnano già una storia.

Creare, condividere, ricordare: gli ateliers Camillette. È attraverso i suoi *ateliers* che *Camillette* rivela davvero la propria anima. Qui il gioiello non è solo un oggetto da acquistare, ma un'esperienza da vivere. La *boutique* propone diverse formule, accessibili anche ai principianti: dalla creazione di collane o bracciali personalizzati con *charm*, alla realizzazione di orecchini o bracciali con perle vere, fino ad *ateliers* più immersivi come la progettazione e fabbricazione di un anello in argento o la possibilità di scolpire il proprio gioiello in argento, ottone o oro. Ogni *workshop* è pensato come un momento guidato ma libero, durante il quale si scoprono le tecniche di base della gioiel-



leria lavorando direttamente con i materiali. Un'attività creativa e manuale, ideale da vivere in coppia, tra amici o in piccoli gruppi. "L'idea non è diventare una scuola", precisa Camille. "È piuttosto offrire un'esperienza, un momento da condividere". Ed è proprio questo approccio a fare la differenza: qui non si viene per imparare un mestiere, ma per vivere qualcosa di significativo. Creare un gioiello — e in particolare un anello — assume allora un valore simbolico forte: è l'occasione per condividere un momento con qualcuno a cui si tiene, per prendersi il tempo di creare con le proprie mani e dare forma a qualcosa di unico. E quando l'esperienza finisce, resta il gioiello: non solo un oggetto, ma il ricordo concreto di quell'istante. Un pezzo destinato a durare nel tempo, proprio come il legame o il momento che rappresenta.

La mia esperienza. Io e il mio fidanzato abbiamo deciso di partecipare all'*atelier* per realizzare due anelli: io avrei creato quello di Olivier e lui il mio. Siamo stati accolti da **Eve-Lynn**, collaboratrice di



Camille, gentilissima e molto professionale, che ci ha accompagnato passo dopo passo in tutto il processo. L'*atelier* è piccolo e intimo; eravamo solo due coppie, quindi lo spazio era più che sufficiente per lavorare comodamente. L'esperienza è durata circa tre ore, durante le quali abbiamo seguito tutte le fasi tradizionali della creazione di un anello in argento: dalla scelta del metallo alla misura del dito, fino al taglio, alla limatura, alla sagomatura, alla saldatura e alla lucidatura finale. Olivier ha scelto un filo piuttosto spesso per il suo anello, quindi per me il lavoro è stato più impegnativo, mentre io ho

optato per un filo più sottile, più facile da modellare. Alla fine abbiamo potuto anche personalizzare gli anelli con incisioni o motivi decorativi. Io, ad esempio, ho martellato l'anello di Olivier per creare delle piccole texture, aggiungendo un tocco unico e personale. La parte più divertente — e anche più emozionante — è stata la saldatura: vedere il metallo fondersi con la fiamma e trasformarsi in un anello continuo è stato incredibile e molto soddisfacente. Alla fine, avere tra le mani il nostro anello, frutto del nostro lavoro e della nostra attenzione, ha reso l'esperienza davvero speciale. Non un semplice gioiello, ma il ricordo concreto di un momento condiviso e indimenticabile.

Un'esperienza da provare. Se siete alla ricerca di un'attività originale da vivere a Montréal, *Camillette* potrebbe essere la scoperta perfetta. Non vi resta che prenotare la vostra esperienza: visitate il sito <https://camillette.com/> e create con le vostre mani il vostro piccolo cimelio di famiglia.



SUNRISE
MAISONS DE VIE
POUR RETRAITÉS

DOLLARD-DES-ORMEAUX

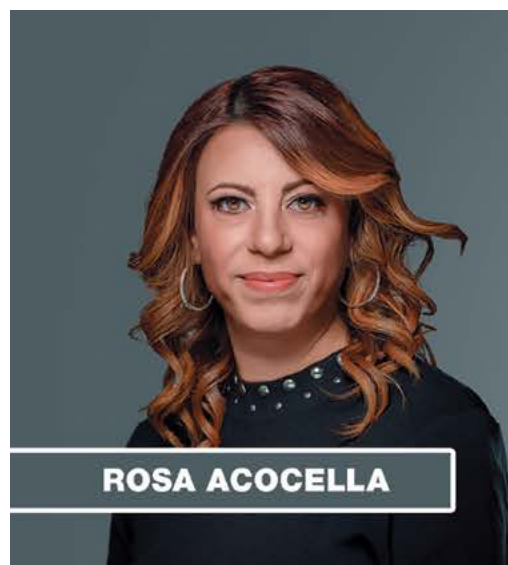
Découvrez la qualité de vie des seniors

Scopri la qualità della vita degli anziani

anthony.zavaglia@sunriseseniorliving.com

514-620-4556

 ©2025 Sunrise Senior Living



ROSA ACOCELLA



Avete un nuovo prodotto e volete annunciarlo a tutti?
Volete aumentare le vostre vendite?
30 anni di esperienza al vostro servizio!

Chiamate CFMB 514-483-2362

Rosa Acocella: rosa.acocella@cfmbradio.com
Paolo Scala: scala@cfmbradio.com



PAOLO SCALA

IL CITTADINO SPORTIVO

SERIE A - 31ª giornata

L'Inter batte la Roma: LO SCUDETTO È VICINO

Nel week-end pasquale vincono anche Juve e Napoli: bianconeri a -1 dal Como, i partenopei salgono al secondo posto. Scatto salvezza per la Fiorentina

MONTREAL - La trentunesima giornata della Serie A 2025-2026 ha ribadito la forza dell'Inter, sempre più vicina al ventunesimo scudetto della sua storia, nonostante qualche passo falso nelle ultime uscite di campionato. I nerazzurri hanno travolto la Roma a San Siro per 5-2 con una prestazione dominante: doppietta di Lautaro Martinez, reti di Calhanoglu, Thuram e Barella per una serata da incorniciare. Il Como frena a Udine sullo 0-0 e si ritrova con un solo punto di vantaggio sulla Juventus, vittoriosa 2-0 sul Genoa grazie a un primo tempo di spessore, con Di Gregorio protagonista nella ripresa. Il Napoli sorpassa il Milan al secondo posto grazie al gol di Politano nella seconda frazione. In zona salvezza, la Fiorentina compie un prezioso scatto espugnando il Bentegodi con un gol di Fagioli all'82', mentre il Verona resta ultimo insieme al Pisa, sconfitto dal Torino nel finale. L'Atalanta cala il tris a Lecce con Scalvini, Krstovic e Raspadori, mantenendo alta la pressione per un posto in *Champions*. Pareggio per la Lazio, che si ferma sull'1-1 contro il Parma dopo tre vittorie consecutive.

INTER-ROMA 5-2. La squadra di Chivu torna ad allungare in classifica dopo il prezioso successo sulla Roma a San Siro per 5-2. L'Inter parte fortissimo e dopo 1' è già in vantaggio con Lautaro Martinez. La Roma reagisce e trova il pari con Mancini ma prima del *break*, Calhanoglu fa 2-1. Nella ripresa, ripartenza fulminea dell'Inter: Lautaro allunga sul 3-1, Thuram arrotonda per il 4-1 ma arriva anche la rete di Barella che fa 5-1. Pellegrini accorcia per il 5-2 finale.

LAZIO-PARMA 1-1. Dopo tre vittorie consecutive, la Lazio pareggia all'Olimpico contro il Parma. Finisce 1-1 con gli emiliani in vantaggio nel primo tempo grazie a Delprat. Nella ripresa la formazione di Sarri cambia ritmo, si rende più pericolosa e pareggi con la rete di Noslin.

PISA-TORINO 0-1. Prima vittoria lontano da Torino per i granata targati D'Aversa, che passano nel finale alla Cetilar Arena e si portano a +9 sul terzultimo posto. Ancora una sconfitta per il Pisa, ultimo insieme al Verona. Poche *chance* nel primo tempo: Gineitis ci prova in avvio, pericoloso



anche Aebischer. Dopo l'intervallo Vlasic non inquadra la porta, male Tramoni in contropiede. All'80' l'episodio decisivo: Ebosse crossa sul secondo palo per Pedersen, che trova al centro Adams per il *tap-in* da tre punti.

CREMONESE-BOLOGNA 1-2. La squadra di Italiano ritrova il successo in campionato, battendo 2-1 la Cremonese, e sale all'ottavo posto in classifica. Dopo appena tre minuti la sblocca Joao Mario, poi al quarto d'ora il mancino di Rowe vale il raddoppio per il Bologna. La formazione di casa la riapre nel recupero con il rigore di Bonazzoli, ma non basta per strappare il pari. Entrambe le squadre chiudono in 10 per le espulsioni di Maleh e Ferguson.

SASSUOLO-CAGLIARI 2-1. Non basta il rigore di Sebastiano Esposito e un buon primo tempo al Cagliari, che incassa la 4ª sconfitta di fila e resta senza vittorie da 8 gare.

Il Sassuolo la ribalta nella ripresa: il pareggio di Garcia, al primo gol in campionato, e poi il sorpasso firmato Pinamonti. Ai neroverdi annullato il 3-1 di Lipani per fuorigioco, nel finale Obert spreca la grande occasione per il pareggio.

VERONA-FIORENTINA 0-1. Colpo salvezza della Fiorentina che piega per 1-0 il Verona. Al Bentegodi, basta il gol di Nicolò Fagioli al minuto 82 con un tiro di prima intenzione dal limite dell'area. Nel finale espulsi Suslov e Gudmundsson dopo un acceso diverbio. Con questi tre punti la squadra di Vanoli sale a 32 punti e si avvicina alla salvezza; l'Hellas, invece, resta ultimo con 18 punti.

UDINESE-COMO 0-0. Una partita che non regala grandi emozioni e che vede i lariani gestire palla senza però mai riuscire ad affondare. L'Udinese prova a calciare verso la porta, ma la retroguardia del Como è sempre rimasta in allerta. Un punto a testa che rende sicuramente più felice i friulani, che si porta a quota 40. Il Como rallenta nella corsa *Champions League* e si porta 58 lunghezze, con un solo punto di vantaggio sulla Juventus.



LECCE-ATALANTA 0-3. Tris Atalanta, terza sconfitta di fila per il Lecce. Il risultato si sblocca al 29', in gol Scalvini. Raddoppio di Krstovic al 59', al 73' segna anche Raspadori. Due assist di De Ketelaere. Nel prossimo turno di campionato, per il Lecce impegno in trasferta sul campo del Bologna, mentre l'Atalanta ospiterà la Juventus.

JUVENTUS-GENOA 2-0. Alla Juventus basta un primo tempo di spessore per avere la meglio del Genoa. Dopo il 2-0 della prima frazione, i bianconeri si divorano il tris McKennie, colpiscono un palo con David e lasciano tanto campo agli ospiti che sbattono però su un Di Gregorio sontuoso. Il portiere bianconero, entrato all'intervallo per un problema fisico di Perin, respinge un rigore a Martin e compie un mezzo miracolo subito dopo sullo spagnolo, evitando la riapertura del match. La spinta della squadra di De Rossi si esaurisce nel finale e la squadra di Spalletti si porta dunque a casa i tre punti.

NAPOLI-MILAN 1-0. Il Napoli batte 1-0 Milan grazie a un gol di Politano e supera i rossoneri al secondo posto. Primo tempo equilibrato, con più occasioni per gli uomini di Allegri. Molto meglio i partenopei nella ripresa, con i cambi che si rivelano decisivi: da una parte Politano e Alisson Santos, l'asse che costruisce il gol; dall'altra Pulisic, Leao, Gimenez e Athekame, che combinano ben poco. Con questo

risultato, il Napoli sale al 2º posto a quota 65 punti. Sembra comunque impossibile pensare allo Scudetto, visto i 7 punti di ritardo dalla capolista. Il Milan scende al terzo posto, a quota 63, dovendosi ora guardare dietro a Como (-5) e Juventus (a -6) in ottica quarto posto.

RISULTATI SERIE A

31ª giornata | 06/04/2026

Cremonese - Bologna	1-2
Hellas Verona - Fiorentina	0-1
Inter - Roma	5-2
Juventus - Genoa	2-0
Lazio - Parma	1-1
Lecce - Atalanta	0-3
Napoli - Milan	1-0
Pisa - Torino	0-1
Sassuolo - Cagliari	2-1
Udinese - Como	0-0

CLASSIFICA

INTER	72
NAPOLI	65
MILAN	63
COMO	58
JUVENTUS	57
ROMA	54
ATALANTA	53
BOLOGNA	45
LAZIO	44
SASSUOLO	42
UDINESE	40
TORINO	36
PARMA	35
GENOA	33
FIORENTINA	32
CAGLIARI	30
CREMONESE	27
LECCE	27
HELLAS VERONA	18
PISA	18

SERIE A - 32ª giornata

Venerdì 10 aprile
Roma-Pisa, ore 14:45

Sabato 11 aprile
Cagliari-Cremonese, ore 09:00
Torino-Hellas Verona, ore 09:00
Milan-Udinese, ore 12:00
Atalanta-Juventus, ore 14:45

Domenica 12 aprile
Genoa-Sassuolo, ore 06:30
Parma-Napoli, ore 09:00
Bologna-Lecce, ore 12:00
Como-Inter, ore 14:45

Lunedì 13 aprile
Fiorentina-Lazio, ore 14:45



Angelo Schembri

Courtier immobilier résidentiel

SPESE NOTARILI RIMBORSATE FINO A 1200 \$*

*L'offerta si applica solo a determinate condizioni.

Chiamatemi!

514.431.3155

aschembri@royallepage.ca

VENDESI CONDO A ST-LÉONARD



7700, Rue du Mans, app. 803, (Saint-Léonard). Magnifico condo angolare di 1131 piedi quadrati situato nel prestigioso *Le Salto*, che offre molto spazio, ampie camere da letto e luce naturale. Dispone di un grande ambiente a spazio aperto.

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ!



ROYAL LE PAGE
HUMANIA
Courtier immobilier résidentiel

17255 chemin Victor, Mirabel, Qc, Canada J7J 0W1



SERIE B - 33ª giornata

VENEZIA, TRIS E VETTA SOLITARIA

Il Monza si salva in 9. Sorriso Sampdoria

MONTREAL – La 33ª giornata di Serie B sorride al Venezia, che batte 3-1 la Juve Stabia al Penzo, centra la quinta vittoria interna consecutiva e resta solo in vetta con 71 punti. Decidono l'autogol di Giorgini e la doppietta di Adorante, che nella ripresa

sbaglia anche un rigore. Il Monza frena sull'1-1 a Catanzaro ma, rimasto in nove uomini per le espulsioni di Alesi e Cutrone (oltre al rosso a Keita tra i calabresi), strappa il pari con il rigore di Pessina nel finale dopo il vantaggio di Pontisso. Il

Bari supera 3-1 il Modena grazie al rigore di Moncini, all'autogol di Adorni e al gol di Cuni, mentre Ambrosino rende meno amaro il passivo nel finale. Vittoria importante del Pescara che passa 3-1 a Reggio Emilia con Olzer, Insigne e Meazzi, rilanciando

le speranze salvezza; inutile il gol di Lambourde per una Reggiana sempre più in difficoltà. Il Mantova piega l'Entella con una splendida conclusione da lontano di Marras nel finale. Finisce 1-1 tra Cesena e Sudtirolo: ospiti avanti con Tait, poi l'autogol

di Davi ristabilisce la parità. La Sampdoria supera 1-0 l'Empoli con Pierini e sorpassa i toscani in classifica. Nell'ultimo match la Carrarese batte 3-1 lo Spezia con Calabresi, Finotto e Abiuso; inutile il gol di Valoti in una gara nervosa che si chiude con

liguri in otto uomini e padroni di casa in dieci. Nei due anticipi giocatisi nel giorno di Pasqua, il Frosinone sfrutta il fattore campo, vincendo 2-0 contro il Padova. Stesso risultato al Renzo Barbera, dove il Palermo passa contro l'Avellino.

COPPE EUROPEE

Bologna e Fiorentina sfidano le inglesi ai quarti di finale

MONTREAL – Bologna e Fiorentina sono chiamate a compiere l'impresa contro le insidie della Premier League.

Dopo la mancata qualificazione dell'Italia al Mondiale e con nessuna squadra azzurra presente in Champions League,

le due squadre si giocano l'accesso alle semifinali delle altre due competizioni europee contro due squadre inglesi. Il

Bologna, sotto la guida di Vincenzo Italiano, si prepara a ospitare l'Aston Villa allo Stadio Renato Dall'Ara giovedì 9



Stadio Selhurst Park

aprile per l'andata dei quarti di Europa League. Dopo aver superato ostacoli durissimi, i rossoblù cercano il riscatto contro la formazione di Unai Emery, che nella fase a gironi di questa stagione si era imposta per 1-0 al Villa Park. La città è in fermento per quella che viene considerata una delle partite più importanti della storia recente del club, con l'obiettivo di ribaltare i pronostici e volare in semifinale. Contemporaneamente, la Fiorentina va a Londra per affrontare il Crystal Palace

al Selhurst Park, nell'andata dei quarti di Conference League. I viola, veterani della competizione e reduci da una solida qualificazione contro i polacchi del Raków, dovranno gestire l'atmosfera infuocata dello stadio delle Eagles. Il tecnico e la squadra sanno che uscire indenni dalla trasferta inglese sarebbe fondamentale in vista del ritorno al Franchi, fissato per il 16 aprile, dove il calore del pubblico fiorentino potrebbe fare la differenza per centrare l'ennesima semifinale europea.

NAZIONALE

Terremoto in FIGC: si dimettono Gravina, Gattuso e Buffon

TERZO MONDIALE DI FILA SENZA GLI AZZURRI

ROMA – Il calcio italiano affronta uno dei momenti più bui della sua storia secolare. Dopo la drammatica sconfitta ai calci di rigore contro la Bosnia ed Erzegovina il 31 marzo scorso a Zenica, che ha sancito la terza esclusione consecutiva dell'Italia dalla Coppa del Mondo FIFA, i vertici del sistema calcistico nazionale hanno rassegnato le dimissioni. Il primo a fare un passo indietro è stato il presidente della FIGC, Gabriele Gravina. L'annuncio è arrivato il 2 aprile, motivato dalla necessità di un atto di responsabilità dopo il fallimento del progetto sportivo. Pochi istanti dopo, anche Gianluigi Buffon ha lasciato il suo incarico di Capo Delegazione. L'ex portiere azzurro ha spiegato di aver voluto attendere la decisione del Presidente prima di ufficializzare un addio che sentiva come "atto impellente" già dal fischio finale in



Bosnia. A completare lo smantellamento tecnico è arrivata, il 3 aprile, la risoluzione consensuale del contratto di Gennaro Gattuso. Il commissario tecnico, subentrato con l'obiettivo di riportare l'Italia sul palcoscenico mondiale, ha dichiarato conclusa la sua esperienza "con il dolore nel cuore", assumendosi la responsabilità tecnica della mancata qualificazione. Con la Federazione ora priva dei suoi principali punti di riferimento, si apre una fase di profonda incertezza. Il Consiglio Federale dovrà ora nominare un reggente e avviare le procedure per l'elezione di una nuova governance, mentre tra i nomi dei possibili successori di Gravina circolano già i profili di Demetrio Albertini e Luca Pancalli.

LO SFOTTÒ DEL CANADA ALL'ITALIA

Maglie azzurre in cambio di quelle canadesi

TORONTO – Dopo la mancata qualificazione della Nazionale di calcio dell'Italia ai Mondiali 2026, il Canada Soccer ha deciso di punzecchiare con ironia i tifosi azzurri, organizzando un'iniziativa provocatoria, ma simpatica, a Toronto. Sabato 4 aprile, tra le 10:00 e le 14:00, nei pressi del Café Diplomatico, nel cuore

della Little Italy, decine di appassionati si sono messi in fila per "barattare" la propria maglia azzurra con quella della nazionale canadese. Più che un semplice evento, una vera e propria presa in giro in piena regola: un modo per ricordare, con un sorriso ma anche con una certa malizia, l'assenza dell'Italia al prossimo

Mondiale, proprio mentre il Canada si prepara a giocarlo in casa. Tra risate, battute e qualche sguardo amaro, l'iniziativa ha diviso i presenti: c'è chi ha accettato lo sfottò con spirito sportivo e chi, invece, ha stretto ancora più forte la propria maglia azzurra, rifiutando di cedere, almeno per ora, ai canadesi.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco 😊
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE



Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

HOCKEY

Canadiens sicuri dei play-off

MONTREAL – È stata una settimana di forti emozioni per i **Canadiens**, ormai certi dell'accesso ai *play-off*, che hanno vissuto il punto più alto della loro stagione prima di subire un inaspettato arresto casalingo. Nelle ultime quattro sfide di questa entusiasmante *regular season* 2025-2026, i CH hanno mostrato

una forma smagliante, culminata in una storica striscia di otto successi consecutivi, interrottasi proprio nell'ultimo impegno davanti al proprio pubblico. Il *tour de force* è iniziato con una convincente vittoria per 4-1 contro i **Tampa Bay Lightning** il 31 marzo, seguita da un pesantissimo successo per 3-2 al *Madison*

Square Garden contro i **New York Rangers** il 2 aprile. La vera impresa è arrivata però il 4 aprile al *Prudential Center*: sotto i colpi dei **New Jersey Devils**, i Canadiens sono riusciti a rimontare e a spuntarla per 4-3 agli *shootout* grazie alla rete decisiva del giovane **Oliver Kapanen**, siglando l'ottava vittoria di fila. Tutta-

via, l'euforia è stata smorzata appena 24 ore dopo. Nel *back-to-back* casalingo del 5 aprile, i **Devils** si sono vendicati con gli interessi, espugnando il *Centre Bell* con un secco 3-0. Nonostante la sconfitta, la compagine di Montréal ha già blindato il proprio posto nei *play-off*, consolidando una stagione da oltre 98 punti che li



vede protagonisti nell'*Atlantic Division*. La *regular season*

volge ormai al termine e il calendario non concede pause. I Canadiens resteranno tra le mura amiche del *Centre Bell* per affrontare due pesi massimi della *Eastern Conference*: si parte martedì 7 aprile contro i temibili **Florida Panthers**, per poi ospitare nuovamente i **Tampa Bay Lightning** giovedì 9 aprile. Il gran finale di aprile vedrà la truppa di **Martin St. Louis** affrontare i **Columbus Blue Jackets** sabato 11 aprile, prima di chiudere la stagione con due trasferte insidiose a New York contro gli **Islanders** (12 aprile) e infine a Philadelphia contro i **Flyers** il 14 aprile. Cinque partite cruciali per decidere il piazzamento definitivo nella griglia *play-off* e prepararsi all'assalto alla *Stanley Cup*.

RISULTATI SERIE B

33ª giornata | 06/04/2026

Frosinone - Padova	2-0
Palermo - Avellino	2-0
Cesena - Sudtirolo	1-1
Bari - Modena	3-1
Catanzaro - Monza	1-1
Mantova - Virtus Entella	1-0
Reggiana - Pescara	1-3
Venezia - Juve Stabia	3-1
Sampdoria - Empoli	1-0
Carrarese - Spezia	3-1

34ª giornata | 11/04/2026

Avellino - Catanzaro	
Frosinone - Palermo	
Juve Stabia - Cesena	
Monza - Bari	
Padova - Empoli	
Pescara - Sampdoria	
Reggiana - Carrarese	
Spezia - Mantova	
Sudtirolo - Modena	
Virtus Entella - Venezia	

CLASSIFICA

VENEZIA	71
FROSINONE	68
MONZA	66
PALERMO	64
CATANZARO	53
MODENA	50
JUVE STABIA	45
CESENA	44
CARRARESE	42
AVELLINO	39
SUDTIROLO	39
MANTOVA	37
SAMPDORIA	37
EMPOLI	36
PADOVA	34
VIRTUS ENTELLA	34
BARI	34
PESCARA	32
SPEZIA	30
REGGIANA	30

MLS

Notte fonda per il CF Montréal: il New England Revolution domina 3-0

MONTREAL – Ennesima serata da dimenticare per il **CF Montréal**, travolto per 3-0 dai **New England Revolution** al *Gillette Stadium* nella partita andata in scena sabato 4 aprile. La formazione quebecchese, apparsa sottotono e priva di mordente, non è mai riuscita a impensierire seriamente la difesa dei padroni di casa, subendo la quinta sconfitta stagionale. A trascinare i *Revs* è stato un ispirato **Luca Langoni**, autore della rete che ha sbloccato l'incontro nel primo tempo e costante spina nel fianco per la retroguardia ospite. Nonostante un rigore parato da **Matt Turner** nel primo tempo, che aveva tenuto accese le speranze del Montréal, la ripresa ha confermato il dominio territoriale del New England. Il raddoppio è arrivato grazie al difensore **Mamadou Fofana**, abile a svettare in area, mentre il sigillo definitivo è stato firmato dal giovane **Peyton Miller** con una splendida azione personale proprio nei minuti finali. Questa sconfitta relega il CF Montréal nei bassifondi della *Eastern Conference*, con soli 3 punti conquistati in 6 partite. La prossima partita del CF sarà l'atteso esordio allo stadio Saputo sabato 11 aprile, alle 14:30, contro il **Philadelphia**.

LEGA PRO GIRONE A

35ª giornata | 06/04/2026

Arzignano Valchiampo - AC Renate	0-0
Lecco - Vicenza	2-0
Novara - Lumezzane	1-3
Union Brescia - Cittadella	2-1
Pro Vercelli - Inter U23	0-2
Trento - Asd Alcione Milano	1-0
Giana - Dolomiti Bellunesi	1-1
Pro Patria - Triestina	1-1
Albinoleffe - US Pergolettese	3-0

36ª giornata | 12/04/2026

Alcione - Lecco	
Cittadella - Trento	
Dolomiti B. - Pro Patria	
Inter U23 - Arzignano V.	
Lumezzane - Union Brescia	
Ospitaletto - Albinoleffe	
Pergolettese - Virtusvecomp V.	
Renate - Pro Vercelli	
Triestina - Giana Erminio	
Vicenza - Novara	

CLASSIFICA

L.R. VICENZA*	82
UNION BRESCIA	63
LECCO	60
TRENTO	58
RENATE	57
CITTADELLA	56
ALCIONE MILANO	51
LUMEZZANE	49
ALBINOLEFFE	47
GIANA ERMINIO	46
INTER U23	45
NOVARA	44
ARZIGNANO V.	44
PRO VERCELLI	43
OSPITALETTO	42
DOLOMITI BELLUNESI	39
PERGOLETTESE	36
VIRTUS VERONA	23
PRO PATRIA	20
TRIESTINA (-23)	9

* Promosso in B

LEGA PRO GIRONE B

35ª giornata | 06/04/2026

Carpi - Pontedera	2-0
Livorno - Gubbio	3-0
Pianese - Campobasso	0-2
Sambenedettese - Arezzo	0-0
Bra - Forlì	2-1
Guidonia Montecelio - Ternana	1-1
Perugia - Juventus Next Gen	2-2
Ravenna - Pineto	1-0
Ascoli - Vis Pesaro	2-1

36ª giornata | 12/04/2026

Arezzo - Livorno	
Campobasso - Bra	
Forlì - Ascoli	
Gubbio - Pianese	
Juventus NG - Guidonia M.	
Pineto - Torres	
Pontedera - Ravenna	
Rimini - Sambenedettese	
Ternana - Perugia	
Vis Pesaro - Carpi	

CLASSIFICA

AREZZO	71
ASCOLI	71
RAVENNA	67
CAMPOBASSO	52
PINETO	49
JUVENTUS NEXT GEN	45
PIANESE	45
TERNANA	44
GUBBIO	43
VIS PESARO	43
LIVORNO	40
G. MONTECELIO	38
CARPI	37
PERUGIA	36
FORLÌ FC	36
TORRES	34
SAMBENEDETTESE	31
BRA	30
PONTERA	20
RIMINI* (-15)	-15

* Escluso dal campionato

LEGA PRO GIRONE C

35ª giornata | 06/04/2026

Cosenza - Foggia	1-0
Monopoli - Trapani	1-1
Siracusa - Atalanta BC U23	3-3
Cavese - Casertana	0-1
Giugliano - Crotona	1-0
Sorrento - Asd Team Altamura	2-0
Audace Cerignola - Latina	1-1
Casarano - Potenza	2-1
Catania - Picerno	1-2
Salernitana - Benevento 0-1	

36ª giornata | 12/04/2026

Altamura - Giugliano	
Atalanta U23 - Monopoli	
Benevento - Cavese	
Casertana - Cerignola	
Crotone - Catania	
Foggia - Siracusa	
Latina - Casarano	
Picerno - Cosenza	
Potenza - Sorrento	
Trapani - Salernitana	

CLASSIFICA

BENEVENTO*	80
CATANIA	68
COSENZA	63
CASERTANA	62
SALERNITANA	60
CROTONE	55
MONOPOLI	52
AUDACE CERIGNOLA	52
CASARANO	50
POTENZA	44
TEAM ALTAMURA	43
ATALANTA U23	39
SORRENTO	37
LATINA	36
CAVESE	36
AZ PICERNO	36
GIUGLIANO	34
FOGGIA	26
TRAPANI (-20)	23
SIRACUSA (-11)	23

* Promosso in B



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé





Connie Cappa

Assistente principale

44 ANNI Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

CPL

Il Supra du Québec pronto all'esordio nella Canadian Premier League

di quanto questa nuova avventura nella CPL stia accendendo l'immaginazione e la passione delle nuove generazioni.

Nel frattempo, il campionato ha già preso il via lo scorso weekend, anche se non tutte le squadre sono scese in campo. Tre le partite disputate nella prima giornata: il Forge FC ha superato l'Atlético Ottawa per 2-0 il 4 aprile; il Vancouver FC è stato sconfitto in casa dagli HFX Wanderers per 0-1; infine, il Cavalry FC ha avuto la meglio sul Pacific FC per 2-1 il 5 aprile. Ancora fermi invece il Supra e lo York United FC, pronti a entrare in scena nella seconda giornata.

Il prossimo fine settimana, tra l'11 e il 12 aprile, vedrà infatti il debutto ufficiale della compagine

FC SUPRA 2026 SCHEDULE

Date	Time	Home	Away
APRIL 11	6PM	FC SUPRA	FC SUPRA
APRIL 19	2PM	FC SUPRA	FC SUPRA
APRIL 24	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
MAY 3	8PM	FC SUPRA	FC SUPRA
MAY 13	10PM	FC SUPRA	FC SUPRA
MAY 23	6PM	FC SUPRA	FC SUPRA
MAY 29	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JUNE 6	4PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JUNE 9	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JUNE 28	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JULY 5	1PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JULY 17	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JULY 24	6PM	FC SUPRA	FC SUPRA
JULY 31	10PM	FC SUPRA	FC SUPRA
AUG 8	8PM	FC SUPRA	FC SUPRA
AUG 16	10PM	FC SUPRA	FC SUPRA
AUG 19	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
AUG 23	4PM	FC SUPRA	FC SUPRA
AUG 29	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
SEPT 6	6PM	FC SUPRA	FC SUPRA
SEPT 11	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
SEPT 20	12PM	FC SUPRA	FC SUPRA
SEPT 25	9PM	FC SUPRA	FC SUPRA
OCT 3	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
OCT 7	7:30PM	FC SUPRA	FC SUPRA
OCT 10	4PM	FC SUPRA	FC SUPRA
OCT 16	7PM	FC SUPRA	FC SUPRA
OCT 25	4PM	FC SUPRA	FC SUPRA

HOME - STADE BORÉALE
HOME - STADE TELUS
HOME - STADE CEPSSUM
HOME - STADE CLAUDE-ROBILLARD
AWAY

SCHEDULE RELEASE 26 WESTJET

LAVAL – La storia sta per cominciare! Il Supra du Québec è pronto a scrivere la prima pagina del proprio cammino nella Canadian Premier League (la prima divisione canadese) con l'esordio ufficiale, in trasferta, previsto per il prossimo 11 aprile contro il Pacific FC. Una sfida dal valore simbolico oltre che sportivo, che segna l'ingresso del primo club quebecchese nella lega professionistica canadese.

La prima partita, in programma allo Starlight Stadium, rappresenta molto più di un semplice debutto: è l'inizio

di una nuova identità calcistica per il Québec. La squadra, guidata dal co-fondatore e presidente Rocco Placentino, ha adottato un approccio prudente ma determinato, puntando su una filosofia chiara: "una partita alla volta", con l'obiettivo di lasciare subito il segno.

L'entusiasmo attorno al club è già palpabile. Lo scorso giovedì 2 aprile, il Supra ha presentato ufficialmente la squadra al Carrefour Laval, in un evento che ha richiamato numerosi sostenitori. Tra questi, spiccava la presenza di tanti giovani tifosi, segnale evidente

québécoise. Il programma prevede: York United contro Wanderers sabato 11 aprile alle 15:00; Pacific FC contro Supra du Québec sabato 11 aprile alle 18:00; Cavalry contro Ottawa domenica 12 aprile alle 16:00; e Vancouver FC contro Forge, sempre domenica alle 19:00.

Tutti gli occhi saranno puntati sul Supra, chiamato a rappresentare per la prima volta il Québec su questo palcoscenico nazionale. Un esordio che porta con sé aspettative, orgoglio e una forte carica emotiva. (A.S.)

CICLISMO

Pogacar vince il Giro delle Fiandre e punta la Parigi-Roubaix



MONTRÉAL – Tadej Pogacar ha vinto per la terza volta il Giro delle Fiandre (raggiungendo gli altri otto fenomeni che hanno compiuto l'impresa) e, soprattutto, ha centrato l'accoppiata con la Milano-Sanremo, che nella stessa stagione era riuscita solo a Eddy Merckx. C'è riuscito dopo 278 chilometri tirati e al termine di una lotta senza quartiere con quattro uomini che hanno fatto la storia delle corse in linea negli ultimi dieci anni: a partire da Mathieu Van Der Poel, secondo al traguardo a 34" e ultimo a cedere (di schianto) sul vecchio Kwaremont, ma salito per la settima volta sul podio. Ora per lo sloveno si apre la sfida delle sfide, quella di vincere la Parigi-Roubaix domenica 12 aprile.

tln | **SERIE A**

SERIE A
OGNI FINE SETTIMANA

LIVE

SABATO
11 APRILE

Milan 11:55A Udinese

Atalanta 2:30P Juventus

DOMENICA
12 APRILE

Como 2:30P Inter

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD

tln.ca

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 6 a domenica 12 aprile 2026



Ariete (21 marzo – 20 aprile)

Settimana dinamica e produttiva. Hai energia per portare avanti nuovi progetti. In amore, più dialogo migliora l'intesa.



Toro (21 aprile – 20 maggio)

Periodo stabile e rassicurante. Buone notizie sul lavoro. In amore, serenità e bisogno di sicurezza.



Gemelli (21 maggio – 21 giugno)

Settimana vivace e comunicativa. Favoriti incontri e collaborazioni. In amore, leggerezza e complicità.



Cancro (22 giugno – 22 luglio)

Emozioni profonde ma positive. Bene i rapporti familiari. In amore, più fiducia rafforza il legame.



Leone (23 luglio – 22 agosto)

Carisma in crescita. Ottime occasioni per metterti in evidenza. In amore, passione e decisioni importanti.



Vergine (23 agosto – 22 settembre)

Settimana produttiva e organizzata. Ottimo periodo per sistemare questioni pratiche. Amore tranquillo.



Bilancia (23 settembre – 22 ottobre)

Clima armonioso. Favoriti accordi e relazioni. In amore, dolcezza e complicità.



Scorpione (23 ottobre – 22 novembre)

Energia intensa e determinazione. Possibili svolte sul lavoro. In amore, emozioni profonde.



Sagittario (23 novembre – 21 dicembre)

Settimana dinamica e positiva. Nuove opportunità da cogliere. In amore, entusiasmo.



Capricorno (22 dicembre – 20 gennaio)

Periodo costruttivo. Impegno e costanza portano risultati. In amore, stabilità.



Acquario (21 gennaio – 19 febbraio)

Creatività in primo piano. Favoriti nuovi progetti e cambiamenti. In amore, bisogno di autenticità.



Pesci (20 febbraio – 20 marzo)

Settimana serena e intuitiva. Segui il tuo istinto. In amore, dolcezza e armonia.



Residenziale, Commerciale e Industriale

R.B.Q. 8299-4377-33

450 661-6456 ghuard@couvreurgp.com

www.couvreurgp.com

Gino Huard
Président

Cell. 438 871-6456

450 661-6456

ghuard@couvreurgp.com

couvreurgp.com



2183
Rue Monterey, Laval,
QC H7L 3T6

POWERFUL SHAMAN

Nulla è impossibile quando la giusta conoscenza guida il tuo cammino



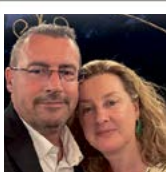
Ho i segreti e l'esperienza per aiutarti a fare un cambiamento positivo nella tua vita:

- Amore e problemi familiari
- Infedeltà • separazione • divorzio
- Cura di tutti i tipi di malattie
- Depressione • ansia • sfortuna • malocchio
- Espulsione delle entità maligne o degli spiriti malvagi • Energie negative

La mia conoscenza ancestrale, tramandata di generazione in generazione, mi permette di lavorare alla radice del problema, aprendo così la strada a soluzioni durature che riportano il progresso.

Rivelo il nome o il volto del tuo nemico

RISULTATI CHE PUOI SENTIRE – CAMBIAMENTI CHE PUOI VIVERE



Ero sopraffatto dalla pressione al lavoro, costantemente stressato ed esaurito. Questa tensione si è riversata anche a casa: i litigi con mia moglie erano quotidiani e i miei figli ne erano molto colpiti. Quando ho visitato lo SCIAMANO, ha subito visto il malocchio che avevamo e, dopo aver fatto una purificazione spirituale, ho ritrovato la calma, la felicità è tornata e la nostra vita familiare è di nuovo serena e armoniosa. — Raul Fontana



L'ansia aveva completamente preso il controllo della mia vita. Non riuscivo a dormire, il cuore batteva sempre all'impaazzata e persino i compiti più semplici sembravano impossibili. Avevo consultato medici e counselor, ma nulla sembrava aiutarmi. Lo SCIAMANO ha individuato la causa alla radice: energie negative e blocchi spirituali. Dopo i suoi rituali, mi sono finalmente sentito calmo ed equilibrato. La tensione costante è svanita e ho ritrovato pace e lucidità nella mia vita. — Anonimo



STOP SUFFERING! 514-880-9797

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con il vino e con la macchina per filtrarlo, contattate Marco

GRANDE LIQUIDAZIONE DI ATTREZZATURA PER IL VINO

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

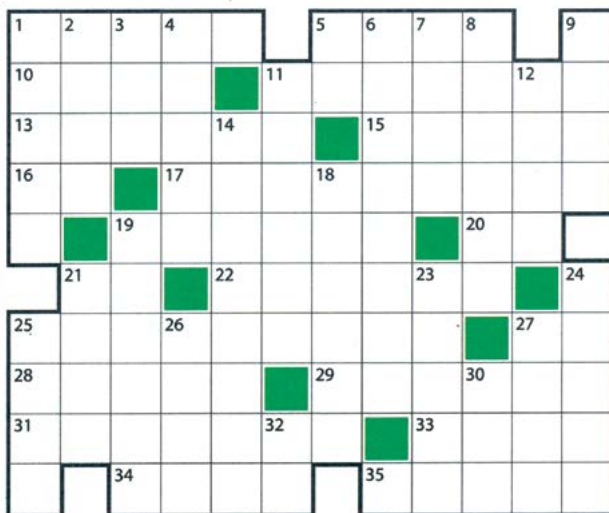
o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

VERTICALI

1. Ne hanno due i bigami.
5. La giocoliera dello zoo.
10. E' tiepida in primavera.
11. L'alta valle dell'Adige.
13. Si infila con il calzante.
15. — Welles, *Quarto potere*.
16. Ai piedi del colosso.
17. Un calmante naturale.
19. Si usava per appiccicare i francobolli.
20. Sono vicine in Brooklyn.
21. Cambiano i frati in preti.
22. Non ancora maturi.
25. La frutta che si mangia in apposite coppette.
27. Le estremità del tailleur.
28. Antiche gare sportive.
29. Impegna molti tennisti.
31. Propensione per le arti.
33. Un manager ai vertici.
34. Sfrigola nella padella.
35. Può esserlo la pazienza.

1. Una quantità informe.
2. Il divoratore delle favole.
3. Si dice convenendo.
4. Uno stadio della farfalla.
5. Nel filetto e nella fesa.
6. Lo percepisce il medico.
7. Affollano le scene liriche.
8. Stanno fra i mozzi.
9. Isola dal clima freddo.
11. Passaggio tra due monti.
12. Il Little di *Cuore matto*.
14. Eroi del ciclo carolingio.
18. E' fausto a ogni nascita.
19. Chi lo vive è longevo.
21. La retribuzione pattuita.
23. — di frate: è una verdura.
24. Si scrive senza rime.
25. Il Damon di Hollywood.
26. Distribuisce watt.
27. Una prova di attitudini.
30. La negazione bifronte.
32. Torino sulle targhe.



SOLUZIONI CRUCIVERBA

25 MARZO

dal 1941
Cittadino
CANADESE

www.cittadino.ca



AFFITTASI

AFFITASI 4½ a Montréal-nord situato al secondo piano di un triplex. Disponibile da adesso. Prezzo: 1,390 \$ al mese. Appartamento completamente pulito. Chiamare al **514-322-3974**.

Affittasi 5½ a Rosemont - La Petite Patrie. Ampio appartamento da 3 camere da letto al secondo piano di un cinqueplex, situato nella Piccola Italia, vicino a tutti i servizi. Nei pressi della stazione metro Jean-Talon e de Castelnau, perfetto per chi cerca comodità e tranquillità. Appartamento rinnovato: cucina, bagno, pavimenti nuovi. Disponibile da luglio. Affitto: \$2,250 al mese. Per informazioni e visite chiamate al **514-774-1963**.

Affittasi spazioso e lussuoso 4 ½ con ufficio. Situato al secondo piano di un duplex a St-Leonard, a pochi passi da diverse linee di autobus e dalla stazione ferroviaria di St-Léonard/Mtl-Nord. Pulito e appena tinteggiato di bianco. \$1,700 al mese. Per informazioni, chiamare al **438-885-7791**.

OFFRESI

Fisarmonicista esperto propone musica dal vivo per ogni occasione: feste private, comunioni, cresime, battesimi ed eventi nei Club de l'Âge d'Or... Atmosfera garantita! Per info e prenotazioni, contattate Gino al **514-261-2339**.

Madrelingua italiano, esperto in linguistica e in possesso di un Master in insegnamento dell'italiano, **offre corsi di lingua e cultura italiane, supporto nella stesura e correzione di tesi e documenti in italiano.** Per info, contattate Antonio al **514-813-2717**.

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

OFFERTA DI LAVORO

Il **Patronato 50&Più ENASCO**, con sede a St-Léonard (6052 Jean-Talon), ricerca personale trilingue per attività di assistenza alla clientela.

Requisiti richiesti: permesso di lavoro valido, buona conoscenza e utilizzo del computer e delle principali macchine d'ufficio.
Si offre: retribuzione commisurata alle competenze e all'esperienza. Inviare il proprio CV a: **patronato2@enascoCanada.com**

PICCOLI ANNUNCI 514-253-2332

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



CERCASI

Cercasi bellissimo chalet da comprare. Vicino un lago o montagne. Chiamare Sergio al 514-962-4800

SIGNORA ITALIANA CERCA LAVORO per accudire anziani a domicilio, in ospedale e nelle residenze. Disponibile 24/7. NO CLSC. Chiamare Maria Colantoni al **514-346-2300**. (Zona Est di Montréal)

VENDESI

OCCASIONE! VENDESI CONDO sul Boulevard Gouin, vicino a Langelier, con 3 camere da letto, cucina, salotto, sala da pranzo e un immenso terrazzo di 1.500 piedi². L'immobile offre anche altri servizi: grande piscina, sauna, palestra, campo da tennis e bocce. Include anche parcheggio interno e ripostiglio. Prezzo \$450.000. Per info, contattate Guido Piccone al **514-572-8175**.



Gestion Immobilière
Équipe

CECERE

RESIDENZIALE / COMMERCIALE

ANGELO CECERE
514-661-5875

www.balconville.net

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

Sam Taplin PASQUA

Ediz. illustrata - Usborne Ed. - 2023 - 9781805310365
10 pagine - Libri e materiali interattivi (bambini e ragazzi)

La Pasqua è appena trascorsa! Pagina dopo pagina, i più piccoli si divertiranno a seguire Coniglietto mentre nasconde le uova pasquali e incontra tanti amici animali. Per sentire i loro versi, basta premere i bottoni incorporati nelle pagine. Età di lettura: da 1 anno.



Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

LIBRAIRIE DES LANGUES

5122 avenue du Parc, Montréal.

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale - Industriale - Locazione - Residenziale - Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni - Pignoramento - Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 39 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 51 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 Courtier immobilier agréé
TEAM



SAINT-LÉONARD

SUPERBO DUPLEX

- FACCIATA DI 10 METRI, MANTENUTO CON CURA
- 2 CUCINE E UNA SALA DA BAGNO RISTRUTTURATE
- UNITÀ AL PIANO TERRA LIBERO, APPARTAMENTO 5 ½ AL PIANO SUPERIORE AFFITTATO

PREZZO: 1 080 000 \$



SAINT-LÉONARD

UN'OCCASIONE DA NON PERDERE

- AMPIO DUPLEX PER UNA COPPIA
- FINESTRE GRANDI, VICINO ALL'AUTOSTRADA, ALLE SCUOLE, AI PARCHI, ECC.
- POSSIBILITÀ DI RISTRUTTURAZIONI E ARREDAMENTI SECONDO I PROPRI GUSTI

PREZZO: 879 000 \$



NOUVEAU BORDEAUX

CONDO MODERNO

- 1 CAMERA DA LETTO, 1 SALA DA BAGNO
- CUCINA CON RIPIANI IN GRANITO, POSTO AUTO INTERNO
- TERRAZZA SUL TETTO, A POCHI PASSI DAL MARCHÉ CENTRAL, DALLA METRO E DALLE SCUOLE

PREZZO: 324 900 \$



PIERREFONDS

CASA FAMILIARE

- 4 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO, 1 BAGNO DI SERVIZIO
- SOGGIORNO + SALA FITNESS NEL SOTTOSUOLO
- GARAGE, AMPIO GIARDINO SUL RETRO DELIMITATO DA SIEPI

PREZZO: 899 000 \$



AHUNTSIC

BELLISSIMO CONDO

- 2 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- POSTO AUTO COPERTO + RIPOSTIGLIO
- SERVIZI DI ALTO LIVELLO, OTTIMA POSIZIONE

PREZZO: 639 000 \$



ANJOU

LUMINOSO CONDO

- 2 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- SOFFITTI ALTI 2.60 M, GRANDI FINESTRE
- PARCHEGGIO ESTERNO, A POCHI PASSI DALLE GALERIES D'ANJOU

PREZZO: 419 000 \$



SAINT-LÉONARD

CONDO ALL'ULTIMO PIANO

- VISTA PANORAMICA SULLA CITTÀ, 2 CAMERE DA LETTO
- SALA DA BAGNO CON DOPPIO LAVABO E VASCA DA BAGNO
- PARCHEGGIO ESTERNO, VICINO A METRO, AUTOSTRADA, PARCHI, SCUOLE, ECC.

PREZZO: 469 000 \$



PLATEAU-MONT-ROYAL

TRIPLEX NEL PLATEAU

- UNITÀ PRINCIPALE + 5 ½ AL PIANO SUPERIORE LIBERI
- 2 POSTI AUTO
- POSIZIONE ECCEZIONALE VICINO A CAFFÈ, NEGOZI, METRO, ECC.

PREZZO: 1 324 900 \$



514-303-9777 NANCYFORLINI.COM

5355 Jean-Talon Est, Montréal

